

# Im Namen des Vaters

Ruhig fließend  $\text{♩} = \text{ca. } 92$

Text: nach dem Kreuzzeichen  
Lorenz Maierhofer  
Musik: Bernhard Helbling

Solo: C major, 4/4 time

Soprano (S): C major, 4/4 time

Bass (B): C major, 4/4 time

Mezzo (M): C major, 4/4 time

Chorus: C major, 4/4 time

Refrain lyrics:

1./2. Im Na-men des Va-ters.  
1. Im Na-men des Va-ters. 1./2. A -  
2. So las - set uns sin - gen.

Chorus lyrics:

Im Na-men des Soh-nes.  
Im Na-men des Soh-nes. A - men.  
Im Na-men des hei-li-gen Geis-tes.  
Na - men des hei-li-gen Geis-tes. A - men.  
A - men. A - men.

- Das gesungene „christliche Kreuzzeichen („Im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes. Amen.“ – Matthäus 28,20) kann im Gottesdienst als einleitendes oder abschließendes Segenslied erklingen. Zur Verabschiedung bzw. Beerdigung kann in den Takten 1/2 als Vers 2 der Text „Geh in Gottes Frieden“ rezitiert werden.“

## Info

Der Wortlaut wie auch das Ritual des Kreuzzeichens steht als dreifaches Symbol für Jesus Christus, für dessen Leid, Tod und Auferstehung und damit für den christlichen Glauben selbst. Das Kreuzzeichen ist Ausdruck der Zugehörigkeit zur christlichen Kirche.

# Willkommen zur Stunde

und Lorenz Maierhofer,  
Deutscher Kanon-Messe  
© Helbling

Freudig bewegt

**A** Kanonteil

(1.)

(C7)

F

C

C7

C

F

S  
A  
M

Will - kom - men zur Stun - de

Na - men des Herrn.

(2.)

(C7)

$\beta$  F

C

C7

F

(3.)

(C7)

$\beta$  F

C

C7

C

F

Fine

Ge - mein - sam woll'n wir un - gen und

be - - - - - ten.

**B** Zwischenteil

S  
A

7 Dm

C

F/C

C

M

In

Na - men so

fan - gen

wir nun

an,

ja,

9

F

rit.

C

Dm

G7

C

D.C. (Kanon)  
al Fine

10

Na - men, so ist es wohl ge - tan.

11

Willkommen zur Stunde ist der Begrüßungs- und Einleitungsteil zur Deutschen Kanon-Messe. Diese Messkomposition ist für das vielfältige Miteinander im Gottesdienst komponiert, 12 unterschiedliche Chor- und Instrumentalausgaben können in einer gemeinsamen Aufführung kombiniert werden, auch die feiernde Gemeinde ist eingebunden.

# Kyrie

Ruhig  $\text{d} = \text{ca. } 60$

Soprano (S) vocal line:

A -  
Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky -

Alto (A) vocal line:

A -  
Ky - - - ri - e e - - - le - i - son, Ky -

Bass (M) vocal line:

M -  
Ky - ri - e e - le - son, Ky - ri -

5

Mezzo-Soprano (S) vocal line:

- - ri - e e - lei - son, e - - - i - son.

Alto (A) vocal line:

- - - - ri - e le - - - i - son.

Bass (M) vocal line:

e e - le - son, - le - i - son.

9

pianissimo  
*più mosso*

Chorus vocal line:

> >  
Chri - ste e - - - i - son, Chri - ste e - le - i - son,

Chorus vocal line:

> >  
Chri - ste e - - - i - son, Chri - ste, Chri - ste e - le - i - son, Chri -

Chorus vocal line:

>  
Chri - ste e - le - i - son, Chri - ste e - le - i - son,

13

*rit.*

Chorus vocal line:

> >  
Chri - ste e - le - i - son, e - le - i - son.

Chorus vocal line:

> >  
ste e - le - i - son, Chri - ste e - le - i - son.

Chorus vocal line:

>  
Chri - ste e - le - i - son, e - le - i - son.

Chorus vocal line:

>  
Chri - ste e - le - i - son, e - le - i - son.

# Kyrie eleison

Text: Ordinarium  
Music: William Byrd (1543–1623),  
arranged for three voices

Soprano (S) staff: Ky - ri - e e - lei - son. - ste lei

Alto (A) staff: Ky - ri - e e - lei - - - - -

Bass (M) staff: Ky - ri - e e - lei - - - - -

Measure 5:

Soprano: son. Ky - ri - e e - lei - - - - - son.

Alto: son. Ky - ri - e - - - - - son.

Bass: son. Ky - ri - e - lei - - - - - son.

**SAMPLE**  
[www.helblingchoral.com](http://www.helblingchoral.com)

# Erhör unser Gebet

Text: Liturgie  
Musik: M. Völlinger  
© Helbling

Gospel-feeling

S A M

O Herr, komm zu uns— und er - hör un - ser Ge - bet.

O Herr, komm zu uns und er - hör un - ser Ge - bet.

Gib uns dei - nen Frie - den— und schen - uns dein Licht. O

Gib uns dei - Frie - den und schen - uns dein Licht. O

Herr, komm zu uns— und er - hör un - ser Ge - bet.

Herr, komm und er - hör un - ser Ge - bet, un - ser Ge - bet.

Kom - hör un - ser Ge - bet, un - ser Ge - bet.

und er - hör un - ser Ge - bet, un - ser Ge - bet.

rit. Ge - bet.

Ge - bet.

bet. Komm und er - hör un - ser Ge - bet, un - ser Ge - bet.

[www.helblingchor.com](http://www.helblingchor.com)

## Chre sei Gott in der Höhe

Text: Lukas 2,14

Musik: Friedrich Silcher (1789–1860)

Satz: Siegfried Singer

© Helbling

Soprano (S) and Alto (A) parts:

Eh - re sei Gott in der Hö - he und  
Frie - de auf Er - den, und den Men - schen ein Wohl - ge - fal - - -

Bass (B) and Piano part:

Fri - de auf Er - den, und den Men - schen ein Wohl - ge - fal - - -

10  
len, und den Men - schen ein Wohl - ge - *Fine*

15 *f*  
Eh - re sei Gott in der *f*  
Eh - re sei Gott, Eh - re sei

20  
Gott in de - *mf* - he, und Fri - de auf  
Gott,

24  
E - schen, - da auf Er - den und den Men - schen ein

28  
Woh - ge fal - - - len. *f* Eh - re, Eh - re, *D.S. al Fine*

# Alles, was Odem hat, lobe Gott

Vers 1: Psalm 150,6  
vers 2/3: C. Olsen  
Musik: L. Maierhofer  
© Helbling

Festlich bewegt  $\text{♩} = \text{ca. } 80$

S A M

1. Al - les, was O - dem hat,  
2. Er ist's, der al - les gab,  
3. In sei - ner Lieb und Gnad,

1. Al - les, was O - dem hat,  
2. Er ist's, der al - les gab,  
3. In sei - ner Lieb und Gnad,

hat,  
gab,  
Saat,

er - le - das O - dem, was O - dem hat, 1.-3. lo -  
der - der al - les, der al - les gab,  
die - die gu - te, die gu - te Saat,

O - dem - hat les - das O - dem, was O - dem hat,  
al - les - sa er - der al - les, der al - les gab,  
gu - te - er die - die gu - te Saat,

- - be den ew' - gen Gott. Al - les, was O - dem, was

les - be den ew' - gen Gott. A - - - men, was

10 O - dem hat, lo - - - be, - lo - be den e - wig gro - ßen Gott.

O - dem hat, al - les lo - be den e - wig gro - ßen Gott.

# Aleluia, Cristo (Halleluja, meine Seele)

Portugiesischer Volksliedtext  
Musik: Jean Kleczewski  
Deutsche Übersetzung: L. Maierhofer  
© Helbling Verlag

Langsam  $\text{♩} = \text{ca. } 78$

S A M

C Em7 F C F C G

A - le - lu - ia, a - le - lu - ia, a mi-nha al-ma a - bri-rei.  
Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja See - le öff-ne ich dir.

C Em7 F C G C

A - le - lu - ia, a - le - lu - ia, Cris - to é meu Rei.  
Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja Chris - tus ist mein Kö - nig.

D F#m7 G D Em A

A - le - lu - ia, a - le - lu - ia, a mi-nha al-ma a - bri - rei.  
Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja mei - ne See - le öff-ne ich dir.

D G D G A D

A - le - lu - ia, a - le - lu - ia, Cris - to é meu Rei.  
Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja Chris - tus ist mein Kö - nig.

- Eine weitere Wiedeholung kann mit gesteigertem Ausdruck einen Ganzton höher (E-Dur) gesungen werden.

# Gloria

Text: aus dem Ordinarium  
Musik: Patrick H. Maierhofer  
*Missa Sanctae Mariæ*  
H. Helbling

Lebhaft  $\text{♩} = \text{ca. } 120$

S  $\text{G} \ \frac{3}{4}$  Glo-ri-a, Glo-ri-a, Glo-ri-a, in cel-sis De-o,  
 A  $\text{G} \ \frac{3}{4}$  Glo-ri-a, Glo-ri-a, in cel-sis De-o,  
 M  $\text{Bass} \ \frac{3}{4}$  Glo-ri-a, Glo-ri-a, in cel-sis De-o,

poco rit. *tempo* cresc.

— Glor-ia! 1. Und Fri-e-de auf Er-den den  
 2. Denn du bist der Kö-nig des  
 1. And peace be on earth to the  
 2. For You are the king of — cresc.  
 Glo-ri-a! 1. Auf Er-den den  
 2. Der Kö-nig des  
 1. On earth to the  
 2. The king of — cresc.

Glo-ri-a, Glo-ri-a, Glo-ri-a!

12 Men-sche - ei - ner de. Wir lo - ben Dich!  
 Him-mels - and der de. Wir lo - ben Dich!  
 peo-ple of good will. We praise You,  
 hear-en and earth. We praise You,

*f* 1./2. wir  
 1./2. we

Men-sche - ei - ner Gna - de. Wir lo - ben Dich! wir prei - sen  
 Him-mels - and der Er - den, Wir lo - ben Dich! wir prei - sen  
 peo-ple of good will. We praise You, we bless You,  
 heav-en and earth. We praise You, we bless You,

# Alleluia, gaudete (Alleluja, welche Freude)

Text: Lorenz Maierhofer, "Alleluia, gaudete"  
Musik: Lorenz Maierhofer  
© Helbling

Animato  $\text{♩} = \text{ca. } 114$

Soprano (S):  
1./2. Gau - de - te 1. De - ho - mo  
2. mun - dus re - no -  
1./2. Wel - che - ist Mensch ge -  
3.=1. al Fine Welt er -

Alto (A):  
1./2. Al - le - lu 1. De - ho - mo  
2. mun - dus re - no -  
1./2. Al - le - lu - ja 1. Gott - ist Mensch ge -  
2. al - le Welt er -  
3.=1. al Fine

Bass (M):  
1./2. Al - le - lu - ia, - de - te, 1. De - us ho - mo  
2. mun - dus re - no -  
1./2. Al - le - lu - ja, we - Freu - de, 1. Gott - ist Mensch ge -  
2. al - le Welt er -  
3.=1. al Fine

4

1. fac - tus est. 1./2. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, na -  
2. va - tus 1./2. Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, die  
1. wor - den. 1./2. Al - le - lu - ja, na - tu - ra mi-ran - te, na  
2. strahlt nun neu.  
1. fac - tus est. 1./2. Al - le - lu - ia, na - tu - ra, na - tu - ra,  
2. va - tus est. 1./2. Al - le - lu - ja, die Schöp - fung staunt, die  
1. wor - den. 1./2. Al - le - lu - ja, die Schöp - fung, die Schöp - fung,  
2. strahlt neu.

- Der festliche Choräus kann im Gottesdienst, im geistlichen Konzert oder in der Weihnachtszeit gesungen werden.
- Der abschließende Vers 3 (=1. al Fine) kann optional einen Ganzton höher gesungen werden.

S A

M

7

tu - ra, na - tu - ra, mi - ran - te: us - bo - mo  
*Schöp-fung, die Schöp-fung, die Schöp-fung* Gott - Mensch ge -  
 al - le - lu - ia, mi - ran - te, mi - ran - us - bo - mo  
 al - le - lu - ja, die Schöp - 2. Mun - dus - e - no -  
 1. Gott ist Mensch ge - Al - le - Welt er -  
 (vers 3=1 al Fine)

10

Fine

1. fac - tus est. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, gau - de - te!  
 2. va - tus est. Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, freut \_\_\_\_\_ euch!  
 1. wor - - - den.  
 2. strahlt nun neu.  
 1. fac - tus est. lu - ia, al - le - lu - ia, gau - de - te!  
 2. va - tus est. Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, freut \_\_\_\_\_ euch!  
 1. wor - - - den.  
 2. strahlt nun neu.

**SAMPLE**  
[www.helblingchoral.com](http://www.helblingchoral.com)

# Cherubinischer Lobgesang

Russisch: Text: Cherubinischer Hymnus  
Musik: Dimitri St. Bortnjanski, 1736, Cherubin Nr. 7  
Deutscher Text: Text: Peter Brochin  
Satz: Peter Brochin  
Verlag: Helbling

Soprano (S): Gleich - wie, gleich - wie Che - ru - bi - nen,  
I - že, i - že he - ru - wi - my

Alto (A): Gleich - wie, gleich - wie Che - bi - stehn - wir,  
I - že, i - že he - vi - tá - jno,

Bass (M): stehn wir ehr - furchts - voll all - hier  
tá - jno o - bra - sú ju - šče

Piano (P): (Accompaniment)

Rehearsal mark 7: stehn wir ehr - furchts - voll all - hier  
tá - jno o - bra - sú ju - šče

Rehearsal mark 13: und der Dre - fal - tig - keit.  
i - žy - wo - tri - swja - tú - ju

Rehearsal mark 19: sin - gen wir  
tri - swja - tú - ju

Rehearsal mark 19: das dre - mal hei - lig Lob.  
das dre - mal hei - lig Lob.

Text: Russisch: Text: Cherubinischer Hymnus  
Musik: Dimitri St. Bortnjanski, 1736, Cherubin Nr. 7  
Deutscher Text: Text: Peter Brochin  
Satz: Peter Brochin  
Verlag: Helbling

Le - gen wir je - gli - ches ir - di - ges Tun und  
*fssjá - ko - je* *ný* - *ne* *žy* - *te - jsská* *e* *o - tlo -*

Le - gen wir nun je - gli - ches di - ches  
*fssjá - ko - je* *ný* - *ne* *žy* - *jsská* *p*

Le - gen wir nun je - gli - ches ir - di - ges Tu - und  
*fssjá - ko - je* *ný* - *ne* *žy* - *ta - issko - je* *tlo -*

Stre - ben für im -  
*žým* *po - pe - čé* -

Tun und Stre - ben für im -  
*o - tlo -* *žým* *po - pe - čé* -

Stre - ben für im -  
*žým* *po - pe - čé* -

mer ab.  
*ni - o* -

A - men. Denn es zie - het ein nun der  
*minj* *Já - ko da Tsa - rjá* *fsseh po -*

A - men. Denn es zie - het ein nun der  
*minj* *Já - ko da Tsa - rjá* *fsseh po -*

Kö - des Welt - alls, der un-sicht - bar ge - lei - tet  
*men* *po - ay - mem,* *á - nge-ljsski - mi* *ne - wi - di -*

Kö - nig - des Welt - alls, der un-sicht - bar ge - lei - tet  
*dý - mem* *po - dý - mem,* *á - nge-ljsski - mi* *ne - wi - di -*

# African Allelujah

Text und Musik: Martin Detterbeck  
© Helbling

The musical score consists of four staves of music:

- Staff 1 (Soprano A):** Treble clef, key signature of two sharps (F major). Dynamics: A, Hm. Refrain lyrics: Al - le - lu - jah! Al - le - lu - jah!
- Staff 2 (Alto M):** Bass clef, key signature of two sharps (F major). Dynamics: Ref.: Al - le - lu - jah, a - lu - jah!
- Staff 3 (Guitar/Bass):** Treble clef, key signature of two sharps (F major). Chords: Gadd9, Em11, D/A. Dynamics: 1. Al - le - lu - jah! Al - le - lu - jah! 2. Al - le - lu - jah, you are
- Staff 4 (Bass):** Bass clef, key signature of one sharp (G major). Dynamics: Al - le - lu, al - le - jah, Al - le - lu - jah!

**Refrain lyrics:**

Al - le - lu - jah! Al - le - lu - jah! —  
Al - le - lu - jah, you are —  
Al - le - lu, al - le - jah, Al - le - lu - jah!

**Chorus lyrics:**

1. Praise the Lord, all ye who seek His face; let us praise Him and sing:  
2. Praise the Lord with trumpets, with tam-boor-ine and dance:  
3. Praise the Lord, His faithful people, joyful and kind in all His works:

**Final section:**

D.C. (Da Capo) last time: Al - le - lu - jah! —  
Al - le - lu - jah! —  
Al - le - lu - jah! —  
Al - le - lu - jah! —

Alleluja! Alleluja! Alleluja! Alleluja!

Christ the Lord is risen, He's risen today!

# Für Speis und Trank

und Melodie: Lorenz Maierhofer  
© Helbling

Ruhig fließend  $\text{♩} = \text{ca. } 66$

S A M

1. Wir sa - gen Dank für Speis und Trank, der uns -  
2. Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, der uns -  
3. = 1. (Ganzton höher)

gab ja, Speis - und Trank. Wir sa - Dank für Speis und mel, ha - bet  
ja, hal - le - lu - ja, O Erd und Hin - mel, ha - bet

Trank, dem, gab Speis - und Trank. Wir sa - gen Dank, für uns Trank sa - gen wir Dank. O Erd und

Dank für Speis und Trank dem, der uns gab Speis - und Trank. Wir sa - gen Dank.  
mel, ha - bet Dank für Speis und Trank sa - gen wir Dank.

1.-3. A men,

Das Lied kann zum Erntedank oder als Tischgebet gesungen werden.

## Hinweis

Das kirchliche Erntedankfest wurde erstmals 1773 in Preußen begangen. Ein Tischgebet ist ein „Erntedank“ an den Schöpfer. Seit dem Beginn des 20. Jahrhunderts wird der Festtag am ersten Sonntag im Oktober oder am Michaelitag (29. September) gefeiert.

# Let Us Break Bread Together

Text und Melodie: Trad. Spiritual  
Arr. L. Maierhofer, Henry Millsby  
Musik: L. Maierhofer, H. Millsby  
Herausgabe: L. Maierhofer, H. Millsby  
Verlag: HELBLING

Emotionally

F Dm Gm7 Bmaj7 Csus4 C7 Gm7

1.-3. Let us break bread to - geth - er on our knees, on our knees.

1. Let us break bread to - geth - er on our knees, on our knees.  
2. Let us drink wine to - geth - er on our knees, on our knees.  
3. Let us praise God to - geth - er on our knees, on our knees.

1. break bread to - geth - er on our knees, on our knees. 1.-3. When I—  
2. drink wine to - geth - er on our knees, on our knees.  
3. praise God to - geth - er on our knees, on our knees.

fall down on my knees with my face to the ris - ing sun, oh—

fall down on my knees with my face to the ris - ing sun, oh—

- Vers 3 kann optional einen Ganzton höher (G-Dur) mit gesteigertem Ausdruck gesungen werden.

# Heilig, heilig, heilig

(Zum Sanctus)

Text: Johann Baptist Neumann (174–1849)  
Musik: Anton Bruckner (1824–1896)  
aus der Messe D-Dur, 3. Satz  
Satz: Josef Hammerstein  
© Helbling

Sehr langsam  $\text{♩} = \text{ca. } 70$

S A      M

1./2. Hei - lig, hei - lig, hei - lig, der Herr!

9      fp

Hei - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig ist nur er.

17      mf

1. Er, der im - mer - war,  
2. All-macht, al - les rings um - her!

25      f

e - lig, ist ind wal - tet, sein wird im - mer - dar.  
heil - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig ist der Herr!

→ GL 711.5

# Singt „heilig“

Text und Musik: überliefert  
Simon Zpointner  
© Helbling

Allegro  $\text{♩} = \text{ca. } 132$

S  
A



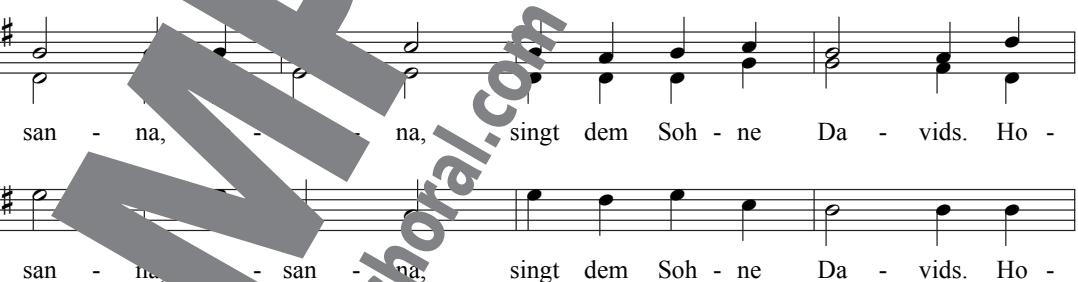
M



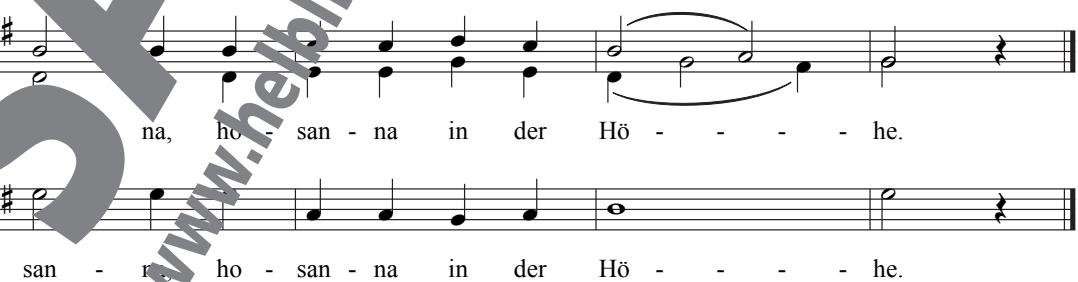
5



9



13



# Benedictus

Text: Ordinarium  
Music: Michael Aschauer,  
from Missa "Iama integra"  
© Helbling Verlag

Freudig beseelt  $\text{♩} = \text{ca. } 104$

S A M

Be - ne - dic-tus qui ve - nit, qui ve - nit in no - mi - ne. Do - mi - ni.

9 Be - ne - dic-tus qui ve - nit in no - mi - ne. Do - mi - ni. *solo* *decresc.*

17 Be - ne - dic-tus qui ve - nit in no - mi - ne. Do - mi - ni. *p*

25 Be - ne - dic-tus qui ve - nit in no - mi - ne. Do - mi - ni. O - san - na! *mf* *f*

33 > > san - na! in ex - cel - sis! O - san - na in ex - cel - sis! in ex - cel - sis! *ff* *senza decresc.* *ff* *senza decresc.*

**www.helblingchoral.com**

# Pater noster

Matthäus 6,9–13  
Lorenz Maierhofer  
Arr. Helbling

Ausdrucksstark  $\text{♩} = \text{ca. } 90$

The musical score consists of five staves of music for three voices: Soprano (S), Alto (A), and Bass (M). The music is in common time. The vocal parts are written in soprano, alto, and bass clefs respectively. The piano accompaniment is written in bass clef. The lyrics are in German, and the music is divided into sections by measure numbers (6, 11, 15, 20) and section titles.

**Section 1 (Measures 1-5):**

Soprano (S): Pa - ter no - ster.

Bass (M): Pa - ter no - ster.

**Section 2 (Measures 6-10):**

Soprano (S): no - ster, qui es in coe - ni - san - cti - hi - ce - tur

Bass (M): Pa - ter no - ster. A - men. A - - - - men.

**Section 3 (Measures 11-15):**

Soprano (S): no - - - men tu - um ad - vi - at re - gnum tu - - - um.

Bass (M): No - - men ad - ve - ni - et re - gnum tu - - um.

**Section 4 (Measures 15-20):**

Soprano (S): Fi - at v - o - ras a, si - cut in coe - lo et - in -

Bass (M): Fi - at v - o - ras a, si - cut in coe - lo et - in -

**Section 5 (Measures 20-25):**

Soprano (S): I - tu - a si - cut in coe - lo et - in -

Bass (M): I - tu - a si - cut in coe - lo et - in -

**Section 6 (Measures 25-30):**

Soprano (S): Pa - - nem no - strum quo - ti - di - a - num da

Bass (M): Pa - - nem no - strum quo - ti - di - a - num da

# Agnus Dei

Text: Ordinarium  
Musik: Mikalojus Končalovský (1751–1911)

Soprano (S): Treble clef, two sharps. Notes: - (Measure 1), - (Measure 2), - (Measure 3), - (Measure 4), - (Measure 5), - (Measure 6), - (Measure 7), - (Measure 8), - (Measure 9), - (Measure 10), - (Measure 11), - (Measure 12), - (Measure 13), - (Measure 14), - (Measure 15), - (Measure 16), - (Measure 17), - (Measure 18), - (Measure 19), - (Measure 20).

Alto (A): Treble clef, two sharps. Notes: - (Measure 1), - (Measure 2), - (Measure 3), - (Measure 4), - (Measure 5), - (Measure 6), - (Measure 7), - (Measure 8), - (Measure 9), - (Measure 10), - (Measure 11), - (Measure 12), - (Measure 13), - (Measure 14), - (Measure 15), - (Measure 16), - (Measure 17), - (Measure 18), - (Measure 19), - (Measure 20).

Bass (M): Bass clef, two sharps. Notes: F# (Measure 1), G# (Measure 2), A# (Measure 3), B# (Measure 4), C# (Measure 5), D# (Measure 6), E# (Measure 7), F# (Measure 8), G# (Measure 9), A# (Measure 10), B# (Measure 11), C# (Measure 12), D# (Measure 13), E# (Measure 14), F# (Measure 15), G# (Measure 16), A# (Measure 17), B# (Measure 18), C# (Measure 19), D# (Measure 20).

Lyrics:

- System 1: A - gnus De - i, tol lis pec - ca - ta
- System 2: A - gnus De - i, qui tol lis, qui tol - lis, qui tol - lis pec - ca - ta.
- System 3: mun - di, pec - ta mun - di, pec - ca - ta, qui
- System 4: lis pec - ca - ta mun - di, qui tol - lis
- System 5: tol - lis, pec - ca - ta mun - di, qui tol - lis pec -
- System 6: pec - ca - ta, pec - ca - ta. A - gnus De - i, qui tol - lis pec -
- System 7: A - gnus De - i, qui
- System 8: ca - ta mun - di.

# Im Kreuz ist Heil (In cruce salus)

aus der Ordinarienliturgie  
Lorenz Maierhofer  
Helbling

Mit Ausdruck  $\text{♩} = \text{ca. } 96$

A

Soprano (S):  
Mezzo-Soprano/Tenor (M):

Im Kreuz ist Heil im Kreuz ist Heil  
In cruce salus,

Fine

ben. ta. Im Kreuz ist mein Hoffnung.  
In cruce sa - lus, Hoff - - - nung.

B freier

Jesus Kreuz ist uns a - be - ten!  
Cru - - am a - ra - mus!

D.C. al Fine

Gott, Herrn, Dan ket Gott, dem Herrn.  
gra - as, De - - o gra - ti - as.

# O Haupt voll Blut und Wunden

Text: Paul Gerhardt (1607–1676)  
Musik: Johann Hassler (1644–1612)  
Arr. L. Maierhofer-Haas, nach  
Johann Sebastian Bach (1685–1750)  
© Helbling

S A

1. O Haupt\_ voll Blut\_ und Wun\_ voll Schmerz und\_ vol\_ ler\_  
2. Du ed - les An - ge - sich sonst schickt und\_  
3. Die Far - be dei - ner Wan - den, de - ten - lip - pen -  
4. Nun, was\_ du, Herr, er - dul - al - les\_ mei - ne -

M

1. Hohn! O\_ Haupt, zum Gott\_ bun - den mi ei - ner\_ Dor - nen -  
2. scheut das\_ gro - ße\_ wi - chet, wie bist\_ du\_ so\_ be -  
3. Pracht ist\_ hin\_ und\_ ga - gen; des blas - sen\_ To - des\_ -  
4. Last; ich\_ ha - be es\_ - det, was du\_ ge - tra - gen -

1. kron! sonst\_ ge - zi - ret mit höchs - ter Ehr\_ und Zier, jetzt  
2. speit, wie\_ scher - bie - chet, wer hat dein Au - gen - licht, dem  
3. Macht hat\_ hin - ge nom - men, hat al - les hin - ge - rafft, und  
4. hast\_ Schau he - hier\_ ich\_ Ar - mer, der Zorn ver - die - net hat. Gib

1. a - er\_ hoch schni p - fie - ret: ge - grü - βet\_ seist du mir!  
2. sonst\_ Licht nicht glei - chet, so\_ schänd - lich\_ zu - ge - richt?  
3. Macht\_ hof\_ bis du kom - men von\_ dei - nes\_ Lei - bes Kraft.  
4. hast\_ mein Er - bar - mer, den\_ An - blick\_ dei - ner Gnad.

1. a - er\_ hoch schni p - fie - ret: ge - grü - βet\_ seist du mir!  
2. sonst\_ Licht nicht glei - chet, so\_ schänd - lich\_ zu - ge - richt?  
3. Macht\_ hof\_ bis du kom - men von\_ dei - nes\_ Lei - bes Kraft.  
4. hast\_ mein Er - bar - mer, den\_ An - blick\_ dei - ner Gnad.

→ EG 85 / GL 289

# Ubi caritas et amor

Text: Antiphon  
Vytautas Šeškinis  
Arr.: L. Maierhofer

Tranquillo  $\text{♩} = \text{ca. } 60$

*mp express.*

Soprano (S): U-bi ca - ri - tas et a - mor, De-us i-bi est. U-bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i-bi est. U-bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i-bi est.

Alto (A): U-bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i-bi est. U-bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i-bi est.

Bass (M): U-bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i-bi est. U-bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i-bi est.

Soprano (S): et a - mor, De - us i-bi est. Con-gre-ga - vit nos in u - num -

Alto (A): et a - mor, De - us i-bi est. Con-gre-ga - vit nos in u -

Bass (M): et a - mor, De - us i-bi est. Con-gre-ga - vit nos in u -

Soprano (S): Chri-sti a - mor, Ex-sul-te-mus, et in ip - so iu-cun-de - mur.

Alto (A): num - tri-sti a - mor, Ex-sul - te-mus, et in ip - so iu-cun -

Bass (M): num - tri-sti a - mor, Ex-sul-te-mus, et in ip - so iu-cun-de -

- Textübertragung: Wo Güte und Liebe ist, da wohnt Gott. Christi Liebe hat uns vereint. Lasst uns jubeln und in ihm freuen. Wir fürchten und lieben den lebendigen Gott und lieben einander aufrichtig von Herzen.

# Es führt ein Pfad aus dem Garten

(Käy yrtiltarhasta polku)

Dichter: Thorvald Weber  
Liedtext: Carl Gotthard Lohmeyer (1847–1916)  
Musik: Saimo Kekkonen  
© Helbling

S A M

1. Es führt ein Pfad aus dem  
2. Den schwe - ren Weg\_\_\_\_ ging  
Käy yrt - ti - tar - has - ta por - kie  
hin - auf nach  
für und in  
vie - tot - ga -

6 Gol - ga - tha, bei - dem Schritt auf ihm der  
sei - ner Huld, un - zum für al - ie Sün - der hin -  
tal - le se, Hen - i vii - toit - ta - ma sen

13 Heil' - ge - ist Zum Him - mel führt am  
weg die Schuld. Zum Him - mel führ - te  
jo - ka as - ke Se tie - vie vii - mein

19 End' Pfad durch Schmerz - und Pein zur Gnad.  
ihn den Pfad durch Schmerz - und Pein zur Gnad.  
ja - een, mut - ta tie se on tus - ki - en.

- Der deutsche Liedtext ist inhaltlich angelehnt an den finnischen Originaltext.

# Adoramus te, Christe

Text: Traditional  
Music: Georges Dubois (1871-1924) \*)  
Arr.: Michael Aschauer  
© Helbling

Andante largo  $\text{♩} = \text{ca. } 60$

S A M

A - do - ra - mus te, Chri - ste, et be - ne - di - ci - mus ti - bi,

a - do - ra - mus te, Chri - st - et be - ne - di - ci - mus ti - bi, qui - a per

sanc - tam cru - cem re - de-mis mun - dum. A - do - ra - mus te,

Chri - ste et be - ne - di - ci - mus ti - bi. A - do - ra - mus te, Chri - ste!

\*) Schlußchor aus dem Oratorium *Les sept paroles du Christ* (Die sieben letzten Worte Jesu)

• Textübertragung: Wir beten dich an, Christus, und segnen dich, der du durch dein Heiliges Kreuz die Welt erlöst hast.

# Erstanden ist der heilige Christ

Text: nach dem lat. *Sicut erat* („Wie es war“) von Christus („Christus“), Nürnberg 1544  
Musik: Jakob Henschel (1490–1550) („Hans Schenkel“), Nürnberg 1544  
Satz: Hans Distler (1608–1942)  
Satznummer: 105

Soprano (S):

1. Er - stan - den ist der hei - lig Christ, hal -  
2. Und wär er nicht er - stan - den,  
3. Und seit dass er er - stan - den ist,  
4. Nun sin - get al - le vol - ler Christ,  
5. Des soll'n wir al - le fröh - lich

Alto (A):

hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja,

Bass (M):

1. - 5. Har - ja, hal - le - lu - ja, hal -

1. der al - ler Welt ein Trös - ter ist.  
2. so wär die Welt ver - gan - gen.  
3. so lo - ben wir den Her - ren Christ.  
4. der Herr ist auf - er - stan - den heut.  
5. und Christ soll un - ser Trös - ter sein.

1. lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.  
2. Har - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.  
3. Har - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.  
4. Har - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.

divisi

divisi

• Nach Verkündung kann der Chor den Dialog zwischen den Frauen und den Engeln (EG 105, 4–15) singen.

→ EG 105

# Osterlied

Text: Friedrich August Lieb Kästner (1724–1803)

Music: Joseph Haydn (1732–1809)

Arranged by Michael Schauer

Helbling

Nicht zu langsam  $\text{♩} = \text{ca. } 64$

S A

M

Ü - ber-wun - den hat der Herr den Tod! es Me schen

cresc.

ff

p

8

Sohn und Gott ist auf - er - stan - den, ein - ger auf - er -

cresc.

ff

15

stan - den. Hal - lu - ja! Hal - le - lu - ja.

f

**SAMPLE**  
[www.helblingchoral.com](http://www.helblingchoral.com)

# Wir wollen alle fröhlich sein

Text: Medingen um 1380,  
Mus. Spätschwäb. 1568  
Musik: Freiburg 1410  
Gott Fünfeld  
© Helbling

$\text{♩} = \text{ca. } 152$

S A      M

1. Wir wol - len al - le fröh - lich sein in die - ser Os - ter -  
2. Es ist er - stan - den Je - an dem Kreuz - ge -  
3. Des freu sich al - le Chri - stus - zeit, - be - die Drei -

1.-3. Hal - le - lu - hal - le lu - ja.

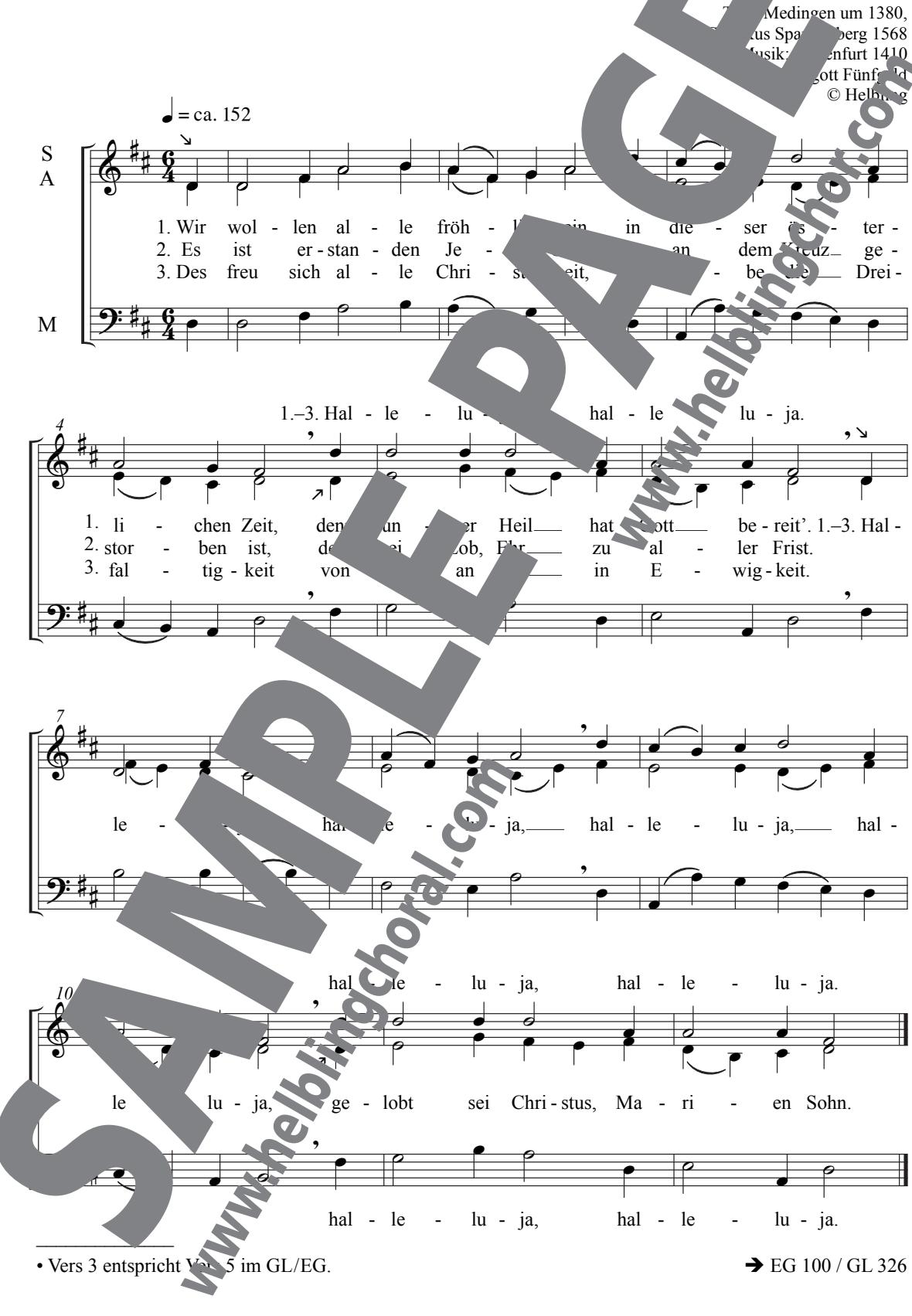
1. li - chen Zeit, den un - der Heil - hat Gott be - reit'. 1.-3. Hal -  
2. stor - ben ist, de - ei - lob, Für - zu al - ler Frist.  
3. fal - tig - keit von an in E - wig - keit.

le - hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal -

hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.

le - lu - ja, ge - lobt sei Chri - stus, Ma - ri - en Sohn.

hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.



• Vers 3 entspricht Ver. 5 im GL/EG.

→ EG 100 / GL 326

**SAMPLE PAGE**

[www.helblingchor.com](http://www.helblingchor.com)

## Hochdlinger Geist, der Leben schafft

Text und Musik: Alfred Hochdlinger  
© Helbling

**S** = ca. 80

1. tacer  
3. Mh.

**A**

1. *bis T.4*  
3. M.

**M**

*mp*

1. Hei - li - ger Geist,  
3. Hei - li - ger Geist,

der Le - ben schafft,  
von Gott ge - sandt,

füll uns mit Feu - er und  
schen - ke uns Weis - heit und

The musical score consists of three staves. The top staff is for Soprano (S), the middle for Alto (A), and the bottom for Bass (M). The piano accompaniment is indicated by a line with dots above the staves. The tempo is marked as ca. 80 BPM. Dynamics include *tacer*, *mp*, and *bis T.4*. The lyrics are in German, referring to the Holy Spirit creating life and filling us with fire and wisdom. Measure numbers 1 and 3 are specified for certain parts of the vocal lines.

4

*mp*

1. Hei - li - ger Geist, der Le - ben  
3. Hei - li - ger Geist, von Le - gen - sandt

*mp*

1. Hei - li - ger Geist, der Le - gafft,  
3. Hei - li - ger Geist, von Gott ge - sandt,

*p*

gib uns Kraft.  
gib Ver - stand.

1. *tacet bis T.8*  
3. Uh.

7

*mf*

füll uns mit Feu - er und gib uns Kraft. 2. Hei - li - ger Geist, du  
schen - ke uns Weis - heit und gib uns Ver - stand. 4. Hei - li - ger Geist, komm

*mp*

füll uns mit Feu - er und gib uns Kraft. 2./4. Du du  
schen - ke uns Weis - heit und gib uns Ver - stand.

*mp*

2./4. Du du du du du du du du

10

Wind - treib uns an, wenn wir zag - haft sind.  
Ruh - um - stärk uns - ren Glau - ben und mach uns frei.

du du

# Nun bitten wir den Heiligen Geist

Text: Martin Luther (1483–1546)  
Musik: 13. Jh.  
Satz: Andreas Hantke  
© Helbling

S  
A  
M

1. Nun bitten wir den Heiligen Geist,  
2. Du werstes Licht gib uns deinen Schein,  
3. Nun bitten wir den Heiligen Geist,  
4. Du werstes Licht gib uns deinen Schein,  
5. Nun bitten wir den rechten Glauben al-ler-meist,  
mehr uns Je-sus Christ ken-nen al-lein,  
6. Nun bitten wir den rechten Glauben al-ler-meist,  
mehr uns Je-sus Christ ken-nen al-lein,  
7. an uns-rem En-de, wenn wir heim-fahr'n  
dem re-ten Hei-land, der uns bracht hat,  
8. hüb-chen blei-chen treu-chen land,  
wenn wir heim-fahr'n  
der uns bracht hat,  
9. aus die-sen E-len-de. zum rech-ten Va-ter-land. Ky-ri-e leis. Ky-ri-e leis.  
10. aus -sem E-len-de. zum rech-ten Va-ter-land. Ky-ri-e leis. Ky-ri-e leis.

→ EG 124 / GL 348

# Gegrüßet seist Maria

Text: Trad.  
Musik: Rupert Götz / Helbling (Lieder aus der Welt der Helbling)

Verklärt

Soprano (S): Treble clef, key signature of one sharp (F#), time signature 6/4. Alto (A): Treble clef, key signature of one sharp (F#), time signature 6/4. Bass (M): Bass clef, key signature of one sharp (F#), time signature 6/4.

Ge - grü - ßet seist Ma - ri - a, gna-den - vol - dir!

Ge - seg - net un - ter den Frau - en!

Hymnisch

Al - le - lu - - - ja! Al - le - lu - - - ja!

**SAMPLE**  
[www.helblingchoral.com](http://www.helblingchoral.com)

# Segne du, Maria

Text: Leopold Maierhofer,  
Musik: Jakob Hohler (1855–1916)  
Musik: 19. Jh.  
S. 100 © Leopold Maierhofer  
© Helbling

Innig  $\text{♩} = \text{ca. } 90$

*mf*

S A

M

1. Seg - ne du, — Ma - ri - - a, seg - ne mich, —  
2. Seg - ne du, — Ma - ri - - a, a - de die mir - neb,  
3. Seg - ne du, — Ma - ri - - a, a - - - tan,  
4. Seg - ne du, — Ma - ri - - a, un - sre le - stund,

*mf*

*p*

-4. a ve, seo ne du,

5

1. dass ich hier wie dort es Schöp - fers Frie - di find.  
2. dei - nen Mut - ter - se - gen ih - nen täg - lich gib.  
3. lass für ih - re Treu - e sie den Lohn er - fahr'n.  
4. trös - tend gu - te Wor - sch - ke uns dein Mund.

*p*

— a - - - ve, a - - - - - - - ve.

9 *p*

1. - 4. A - - - ve, - - - - - - - ve.

*mf*

1. Seg - - - - - ken, seg - ne all mein Tun.  
2. Breit' - - - - - d, ü - ber al - len aus.  
3. Was - sie mi - - - wie - - oh, ver-gilt es du.  
4. E - wig will - - - - - ges, dan - ken im - mer - zu.

13

Las - se mi - ge - seg - net nach der Ar - beit ruhn.  
2. Seg - ne ih - re Ho - zen, seg - ne je - des Haus.  
3. Com - mi - mels me - den sen - de ih - nen zu.  
im - d und Le - ben un - ser Se - gen du.

1. - 4. A - - - - - ve. A - - - ve.



# Ave Maria

Text und Musik: K. May (1842–1912)  
Michael Schauer  
Helbling

Sehr langsam und innig

S A

M

1. Es will das Licht des Ta-ges schei-den; es ist die stil-le Nacht her-  
2. Es will das Licht des Le-bens schei- es tritt des To-des Nacht her-

Nacht  
2. der Tod  
tritt her-  
tritt her-

ein. Ach, könn - doch des Her - zens Lei - den, so  
ein. Die See - will die Schwin - gen brei - ten, es

mf

schneller, mit Nachdruck abnehmend

wie der Tag vergangen sein! Ich lag' mein Fle-hen dir zu Fü - ßen, o trag's em-  
muss, es muss ge - vor-be Ma-don - na, ach, in dei - ne Hän - de leg ich mein

II

por Got - tes Thrön, und lass, Ma-don - na, — lass dich grü - ßen mit des Ge -  
letz hei - ßes Leh'n: Er - bit - te mir ein - gläu - big' En - de und dann ein

f p mf

www.helblingchor.com

# Mō Maria (Holy Mother) (Maori Ave Maria)

Original Text: Jean-Baptiste François de Grollier (1802) / Bearbeitung: Lorenz Maierhofer  
Musik: © Hellbling Verlag, Innsbruck 2013  
Englischer Text: Henry C. Olsell  
Musikbearbeitung: Lorenz Maierhofer  
© Hellbling Verlag, Innsbruck 2013

Emotionally  $\text{♩} = \text{ca.} 64$

S A  
M

1./2. Mh.

1. Mō Ma - ri - a ai - a - ne i, tā - - - - -  
2. A - ro - ha ki te A - tu - - - - -  
1. Ho - ly Moth - er of Lord - s - - - -  
2. Pray - for us, oh Moth - er Mo - - - - -

**mf** **G** **D** **G** **G7**

1./2. Mh.

4

G D7 G Em

1. ta (wa - i - ta), - - ka - ha rā - - - - -  
2. ria (Ma - ria) - - te Ra - ngi, i te whe - - nua  
1. earth (on - earth). - - are close to us for - ev - - er;  
2. grace (love and - - - - -). - - are our help - ing hand for - ev - - er;

**Am** **D7** **G**

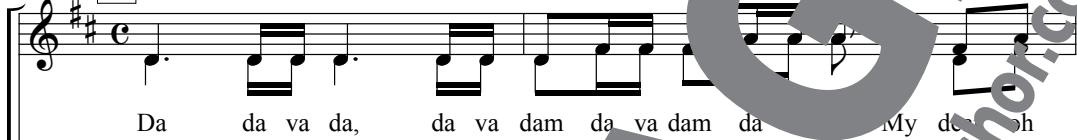
1. ki - - - - - hu - - - - - ha.  
2. e - - - - - nu, - - - - - a - ke - - - - - nu.  
the day of our birth.  
your bless - ings to our days.

# Wedding Bells

Lyrics: Lorenz Maierhofer  
Musik: Felix Mendelssohn Bartholdy (1809-1847),  
Hochzeitsmarsch aus "A Midsummer Night's Dream" © Helbling

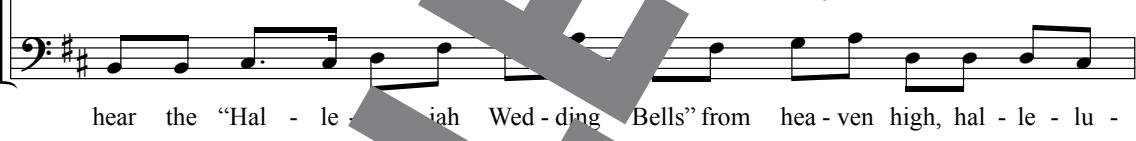
Maestoso  $\text{♩} = \text{ca. } 80$

**A**

S A 

M 













# Celtic Wedding Blessing

Text: Transkribiert von Franz M. Herzog  
Musik: Franz M. Herzog  
Arrangement: Helbling

Intro  
Freely

Solo oder Duett

1. We swear by— peace and love to—  
hand to— hand. Mark, oh— spirit of he - us now, con - firm - ing

8  
this— our— sa - cred v -

15  
2. We swear by— peace and\_ love to—  
There they— stand— hand in—

S  
A  
M

21  
stand heart to heart and hand to hand. Mark, oh—  
hand change their wed - ding - band. All of your

27  
and hear us— now, con - firm - ing— this— their—  
loved ones are to— say: God bless this— couple who—

The musical score consists of five staves. The top two staves are for the vocal parts: Soprano (S) and Alto (A). The bottom staff is for the Bass (M). A separate staff for the piano/bass is also present. The music is in common time with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are integrated into the musical lines, with some words underlined. Measure numbers 1, 8, 15, 21, and 27 are explicitly marked. The score is titled "Celtic Wedding Blessing" and includes a note at the beginning indicating it is for Solo or Duett, to be played Freely.

# What a Joyful Festive Day

Text und Musik Lorenz Maierhofer  
Arr. für Chor a cappella von Michael Helbling

Freudig bewegt

Soprano (S) and Alto (A) parts are shown in treble clef, G major, 8th note time. Bass (M) part is in bass clef, G major, 8th note time. The vocal parts sing in unison. The piano accompaniment is in common time.

1. What a joyful festive day!  
2. Feel the sun up - on us shine!

Hymnus

mf

The vocal parts sing in unison. The piano accompaniment is in common time.

cheer - ful day, give thanks with great heart and say:  
on us shine, it fills our souls with light di - vine.

The vocal parts sing in unison. The piano accompaniment is in common time.

1./2. Hal - le - lu - jah, what a joy - ful earth and heav-en sing Hal - le - lu - jah!

The vocal parts sing in unison. The piano accompaniment is in common time.

Rhythmisch bewegt

hal-le-lu-jah, hal-le-lu-jah,  
hal-le-lu-jah, hal-le-lu-jah,  
hal-le-lu-jah, hal-le-lu-jah,

The vocal parts sing in unison. The piano accompaniment is in common time.

15  
hal - le - lu - jah, let bells of glo - ry ring, hal - le - lu - jah, let bells of  
hal - le - lu - jah, let earth and heav - en sing, hal - le - lu - jah, let earth and  
hal - le - lu - jah,

# Birthday Blessing

Lorenz Maierhofer,  
in einem alten *Blessing*  
Lk: Lorenz Maierhofer  
© Helbling

Animated  $\text{♩} = \text{ca. } 86$

S A      M

**A**  $\text{mp}$

Oh, \_\_\_\_\_ fly up high! Raise the wings of your

**B**  $\text{mf}$

Hap - py birth - day, fly up high!  
You and your but-ter-fly,

**C** *Fine*

but - ter - fly, but - ter - fly kiss the sun. May the wings of your  
Ooh, \_\_\_\_\_

but - ter - fly, the sun. 1. May it find your  
2. May it bring good

**D**

want shoul - der, find - your shoul - der to light  
luck a - ness - ings, rest on your shoul - der to light

**E**

1.x D.S (Ref., Vers 2)  
2.x D.C. (Intro, Ref. al Fine)

**F**

rit.

1.2. on to - day and to - mor - row, and be - yond.

www.helblingchoral.com

# Lobe den Herren, den mächtigen König

Text: Achim Zander (1650–1680)

Music: Strauß 1665

Koren Maierhofer

Helbling

Feierlich

S  
A



1. Lo - be den Her - ren, den mäch - ti - gen— Kö - mächtig Eh - -  
2. Lo - be den Her - ren, der al - les herr - lich re - gie - -  
3. Lo - be den Her - ren, der künft - lich - - - - -  
4. Lo - be den Her - ren, der sicht - bar Le - - - - -

M



1. ren, lob ihm,— o Se - le ver - eint mit den himm - li - schen  
2. ret, der dich\_ auf de - lers Fit - ti - chen si - cher ge -  
3. tet, der dir Ge - - he ver - lie - hen, der freund - lich ge -  
4. net, der aus dem mit Strö - men der Lie - be ge -

I



1. Chö - - Kom - met zu - hauf, Psal - ter und  
2. füh - - ret, der dich er - hält, wie es dir  
3. lei - - In wie viel Not hat nicht der  
4. reg - - Den - te da - ran, was der All -

I



1. Han - se, w - las - set den Lob - ge - sang hö - - - - ren.  
2. sel - - fällt, iest du nicht die - ses ver - spü - - - - ret.  
3. gnä - Gott ü - ber dir Flü - gel ge - brei - - - - tet.  
4. mächt - ti - kann, der dir mit Lie - be be - geg - - - - net.

- Der Chor kann im Miteinander mit der feiernden Gemeinde in F-Dur oder bei einer reinen Chorinterpretation auch einen Ganzton höher in G-Dur gesungen werden.

→ EG 316 / GL 392

# Großer Gott, wir loben dich

Wort: Ignaz Seitz (1719–1790)

Musik: Lorenz Maierhofer (1774)

Intro-Musik und Arr.: Lorenz Maierhofer

Verlag: Helbling

Feierlich  $\text{♩} = \text{ca. } 100$

Intro

S A M

Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le -

Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le -

lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja!

lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja!

1. Gro - ßer Gott, wir loben dich; Herr, wir  
2. Alles was du willst, preisen kann, Che - ru -  
3. Heilige Zeit, Ze - ba - oth! Hei - lig,

1. pri - ne Stär - ke. Vor - dir neigt - die  
2. bim - se - phi - nen stim - men dir - ein  
3. Herr - er Him - mels - hee - re! Star - ker Hel - fer

- Der Chorsatz kann auch einen Ganzton tiefer in Es-Dur gesungen werden. Die 3. Strophe könnte in diesem Fall optional eine klangliche Steigerung in F-Dur erklingen.

- Die feiernde Gemeinde kann das geistliche Lied in vertrauter Weise mitsingen.

→ EG 331 / GL 380

# Sing God's Praise

## (Ein Lob dem Herrn)

Festlich  $\text{♩} = \text{ca. } 90$  *mf*

S1  
S2

Chor II (Soli)

A

S  
A

\*  
Chor I (Tutti)

M

1. Come raise your voice and sing,  
2. The Lord of love and grace,  
1. Stimmt an ein Lob dem Herrn,  
2. Des Schöpf-fers Lieb und Gnad  
*mf*

1. Come raise your voice and sing,  
2. The Lord of love and grace,  
1. Stimmt an ein Lob dem Herrn,  
2. Des Schöpf-fers Lieb und Gnad  
*mf*

1. sing,  
2. grace,  
1. Herrn,  
2. Gnad  
*f*

1. joy - glo - ry ring  
2. ear - ly of our days  
1. klin - ge und fer,  
2. sing uns - re Satt  
*f*

1. Come raise your voice and sing,  
2. The Lord of love and grace,  
1. Stimmt an ein Lob dem Herrn,  
2. Des Schöpf-fers Lieb und Gnad  
*mf*

1. come raise your voice and sing,  
the Lord of love and grace,  
stimmt an ein Lob dem Herrn,  
des Schöpf-fers Lieb und Gnad  
*mf*

let since  
es sei

and praise the King!  
oh sing His praise!  
um ihn zu ehr'n.  
in Wort und Tat.

and praise the King,  
oh sing His praise,  
um ihn zu ehr'n,  
in Wort und Tat,

and praise the King!  
oh sing His praise!  
um ihn zu ehr'n.  
in Wort und Tat!

Echo-Gruppe *mp*

*www.helblingchor.com*

\*) Der Chor I kann auch als einchörige Aufführungsvariante (ohne Überchor SSA) gesungen werden.

# Ein feste Burg ist unser Gott

Text und Melodie: Martin Luther (1483–1546)  
Satire: Philipp Melanchthon (1495–1562)

$\text{♩} = \text{ca. } 76$

Soprano (S): Ein feste - te Burg ist un - Gott, ist un -  
Er hilft uns frei aus al - ler aus al - ler  
Alto (A): Ein feste - te Burg ist un - Gott, ein die  
Er hilft uns frei aus al - ler Not,  
Bass (M): Ein feste - te Burg ist un - ser  
Er hilft uns frei aus al - ler  
Piano: mel.

1. 2.  
Gott, ein gu - e Waf - fen. trof - fen.  
Not, die uns jetzt be -  
gu - te Weh - und Waf - fen. fen. Der alt -  
uns jetzt ha - be - of - - - - fen.  
Gott, ein gu - e Wem - und Waf - - - - fen. fen. Der  
Not, die uns jetzt be - trof - - - - fen.

12  
Der bö - se Feind, mit Ernst er's jetzt meint;  
Feind, mit Ernst er's jetzt  
alt bö - se Feind, mit Ernst er's jetzt meint; groß

→ EG 362

# Jubilate Deo

Text: Psalm 66  
Music: Martin Lampf  
Arr.: L. Maierhofer

Con fuoco

S A M

*Ju - bi-la - te, ju - bi-la - te, ju - bi-la - te, ju - bi-la - te*

*o, ju - bi-la - te, ju - bi-la - te, ju - bi-la - te, a - bi-la - te, ju - bi-la - te*

*om - nis ter - ra, om - nis ter - ra, psal - mum di - ci-te no - mi-ni e - ius; da - te glo -*

*- ri-am - e - psal - mun di - ci-te no - mi-ni e - ius; da - te glo -*

*am - di e - ius, psal - mum di - ci-te no - mi-ni e - ius, da - te glo -*

*f Ju - bi - la - - - te De - o, ju - bi - la -*

**SAMPLE PAGE**

[www.helblingchor.com](http://www.helblingchor.com)

# Wie schön ist es, dem Herrn zu danken

Text: L. Maierhofer, nach Psalm 92  
Musik: Jochen Rieger  
Verlag: HELBLING

**S** A M

**D.** = ca. 58

Dm Dm/C Gm/B Dm/A Gm7 G

Wie schön ist es, dem Herrn zu danken, dir, o Höchster zu  
Morgen deine Huld zu preisen! Laute und Harfen er-

1. A(sus4) A 2. A(sus4) A Gm7 C Fmaj7 B

sin - gen, am klin - al - sind - dei - ne

Gm/E A Dm D7 Gm7 C Fmaj7 B

Wer - ke, Herr, sei - ne Ge - dan - ken und Ta - ten sind

D.C. (mit *andante*)

Gm/E Dm Gm/A Dm

tief - und - weit!

B A5# A7 Dm

Lau - te und Har - fe er - klin-gen!

# Singend dank ich jeden Tag

Text und Musik Lorenz Maierhofer  
Copyright © 2008 Helbling

Ruhig fließend  $\text{♩} = \text{ca. } 72$

S  
A

1. Sin - gend dank ich je - den Tag  
2. Freu - de nährt mich mor - gens schon,  
3. Ich weiß, dass im Ta - ges - schen  
4. A - bendl - neigt sich dann mein Tag und mein Tagwerk

M

1. Sin - gend dank ich je - den Tag für dich Stun - den  
2. Freu - de nährt mich morgens schon, wenn die Schöpfung  
3. Ich weiß, dass im Tag geschenkt gu - te Menschen  
4. Abends neigt sich dann mein Tag und das Tag - werk

4

1. mei - ner Zeit, 2. mir er - wacht, 3. mit mir - gehn, 4. ist voll - bracht.

7

1. bin für - sinnen 2. far - be - ge - macht.  
3. tief in - che - zen - sehn.  
4. seg - net me - gu - te

1.-3.

Nacht.

4.

Schl.

rit.

Meine - nu - te Nacht, bis ein neu - er Tag - er - wacht!

# I'm gonna Sing to My Lord

(Kanon)

Music: Christian J. Matl  
Arr.: L. Maierhofer  
Text: L. Maierhofer

1.

I'm gon-na sing to my Lord,— I'm gon-na thank Him and praise Him,  
full of gra-ti - tude. I'm gon-na sing my Lord a - bove the  
sav - iour of man and earth! Doo doo. I'm gon-na sing  
to my Lord,— I'm gon-na thank Him and praise Him full of gra-ti - tude.

2.

I'm gon-na sing to my Lord a - bove, the sav-iour of man and earth!  
— Yean... I'm gon-na sing to my Lord,— I  
thank prais Him, I do, I'm gon-na sing to my Lord—  
love, the sav-iour of man and earth! Oh yeah!

Bass-Beg. sing. sub.

D A/Cis A G F#m G A  
na sing, I'm gon-na sing, I'm gon-na sing to my Lord a - bove.  
D A/Cis Hm A G Asus D A7  
I'm gon-na sing, I'm gon-na sing to the sav-iour of man and earth! Doo doo doo.

# Cantate Domino

Text: Psalm 149,1  
Musik: Giuseppe Sartori (1700-1743)  
Arr.: Siegfried Singer  
Verlag: Helbling

S A M

Can - ta - te Do - mi-no, can - - - - -

Can - ta - te Do - mi-no, can - - - - -

te, can - ta - te, can - ta - te Do - mi-no can - ti-cum

- - te, can - ta - te, can - ta - te Do - mi-no can - ti-cum

II

no - vum, laus ius cle - si - a sanc - to - rum, in ec -

no - vum, laus ius cle - si - a sanc - to - rum, in ec -

16

cle - - - a sanc - to - - - rum. Lae - te - tur

cle - - - a sanc - to - - - rum. Lae - te - tur

- Textübertragung: Singet dem Herrn ein neues Lied, sein Lob in der Gemeinde der Frommen. Israel freue sich seines Schöpfers und die Kinder Zions sollen jubeln über ihren König.

[www.helblingchor.com](http://www.helblingchor.com)

Salmo 118  
(Psalm 118)

Text: nach Psalm 118  
Musik: Trad. aus Brasilien  
Satz: Jean Kleeb  
© Helbling

S A M

meinde

92

ia, ale lu ia, a - le - lu ia, al - le -

- lu ia, a - le - lu ia, a - le - lu ia, al - le -

5 ia! Al-le - ia! Ren-dei gra - ças ao Se -  
Dankt dem Herrn, denn er ist

Fine Chor

Sample [www.helblingchoral.com](http://www.helblingchoral.com)

13

Gemeinde Chor

nhor! Que seu a - mor\_ é sem fim! Di-ga o po de Is-ra-  
freund - lich, sei-ne Gü-te wäh-ret e-wig - lich. Es - sa - ge - n Is - ra -  
nhor, Se-nhor! Que seu a - mor\_ é sem fim! Di - ga - vo de Is - ra -  
freund-lich, Herr, sei-ne Gü-te wäh-ret e-wig - lich. Es - sa - ge - n Is - ra -

21

Gemeinde Chor

el: Que seu a - mor\_ é sem fim! Di-gam os seus sa-cer -  
el: Sei-ne Gü-te wäh-ret e-wig - lich. Es - sa - ge - das Haus  
el; di - ga: Que seu a - mor\_ é sem fim! Di-gam os seus sa-cer -  
el: sa - ge: Sei-ne Gü-te wäh-ret e-wig - lich. Es - sa - ge - das Haus

29

Gemeinde Chor

do - Que seu a - mor\_ é sem fim! Di-gam to -  
Aa - Sei-ne wäh-ret e-wig - lich. Es - sa - gen,

36

Gemeinde D.C. al Fine

los que o te - mem: Que seu a - mor\_ é sem fim!  
den Herrn jach - ten: Sei - ne Gü - te wäh-ret e - wig - lich.

# Du hast erforscht mich (Mun tutkit, Herra, tarkasti)

Finnischer Text: Carl Lindström (1799–1879)  
Deutsche Übersetzung: Psalm 139  
Musik: Carl Lindström aus Finnland  
Satz: J. S. Kekkonen  
© Helbling

S A



1. Du hast er - forscht mich und das aus mei - ne Ge - da - ken  
2. Kein ein - zig' Wort aus mei - ne Mund, o Herr, nicht  
3. Stu - die - re mich, o Herr, mein Gott, und er weiß das  
Mun tut - kit, Her - ra, tar - has - tu - tie - kaik - ki

M



1. in - nig - lich. Ob ich auch sit - ze o - der\_\_ste - he,  
2. schon be - kannt. Wie kom - men mag, was ist ge - scheh'n, hältst  
3. Her - ze mein. Auf dem - ge lei - te mich, prü -  
te - ko - ni. Jos - ma - nen, sul - le näyn, jos -



1. ü - b - er - gibst du mir. Wo - hin ich ge - he,  
2. du - schen - send in de - Hand. Nichts wird ge - scheh'n den  
3. fe - men - en - und mein Sein. Ob ich auf bö - sen  
ma - kaan, a - nou sen, käyn, sä - kaik - ki tie - ni



1. wo - ich tu, das weißt al -lein, mein Herr, nur du.  
2. Men - schen dein, du siehst und lenkst, Herr, un - ser Sein.  
Dra - gen bin führ' mich zum rech - ten We - ge hin.  
vait - set, myös a - ja - tuk - set sa - lai - set.



- Der finnische Originaltext entspricht inhaltlich der ersten deutschen Strophe.

# Froh die Stunde, froh der Tag

Text und Musik Lorenz Maierhofer  
© 2013 HELBLING Verlag Innsbruck

Feierlich  $\text{♩} = \text{ca. } 95$

S A M

1. Froh die Stun - de, — froh der Tag, an dem uns Gott sei-nen Fri - den schenkt.  
2. Froh die Stun - de, — froh der Tag, an dem uns Gott sei-nen Fri - den schenkt.  
3. Froh die Stun - de, — froh der Tag, an dem uns Gott sei-nen Fri - den schenkt.

5

1. Froh die Stun - de, — froh der Tag, an dem er mit Se - gen lenkt. Im  
2. Froh die Stun - de, — froh der Tag, an dem er uns in Lie - be lenkt. Im  
3. Froh die Stun - de, — froh der Tag, an dem er uns in Fri - den lenkt. Im

9

1.-3. Na - men Ge - fan - g - ir an, in sei - nem Na - men

12 Solo S. und lib.

en - den dann, Na - men Got - tes fan - gen wir an, in  
men,

Schluss rit.

se - ni - nem Na - men en - den wir dann. A - men!

# Morgenglanz der Ewigkeit

Text: Christian Gottlieb von Stenroth (1631–1689)  
Musik: Johann Wolf Ahlers (1625–1673)  
Satz: Stefan Kleeb  
© Helbling

**S** = ca. 96

Soprano (S):

A Alto (A):

Bass (M):

1. Mor - gen - glanz der E - wig - keit, Licht un - schaff - nen.  
2. Dei - ner Gü - te Mor - gen - tau fall auf uns - er matt Ge -

1. Mor - gen-glanz der E - wig - keit, Licht un - schaff - nen.  
2. Dei - ner Gü - te Mor - gen - tau fall auf uns - er matt Ge -

1. Mor - gen-glanz der E - wig - keit, Licht vom un - er - schaff - nen  
2. Dei - ner Gü - te Mor - gen - tau fall auf uns - er matt Ge -

1. Lich - te, schick uns Mor - gen - zeit dei - ne Strah - len zu Ge -  
wiss - sen; lass die dum Le - bens - au lau - ter sü - ßen Trost ge -

1. Lich - te, schick uns Mor - gen - zeit dei - ne Strah - len zu Ge -  
wiss - sen; lass die dum Le - bens - au lau - ter sü - ßen Trost ge -

1. Lich - te, schick uns Mor - gen - zeit dei - ne Strah - len zu Ge -  
wiss - sen; lass die dum Le - bens - au lau - ter sü - ßen Trost ge -

8

1. sich - und ver - treib durch dei - ne Macht uns - re Nacht.  
nie - ßen und ei - quick uns, dei - ne Schar, im - mer - dar.

1. sich - und ver - treib durch dei - ne Macht uns - re Nacht.  
nie - ßen und ei - quick uns, dei - ne Schar, im - mer - dar.

1. sich - und ver - treib durch dei - ne Macht uns - re Nacht.  
nie - ßen und ei - quick uns, dei - ne Schar, im - mer - dar.

→ EG 450 / GL 84

# Die güld'ne Sonne

Text: Paul Gerhardt (1607–1676)  
Musik: Georg Ebeling (1637–1676)  
Arr.: Lothar Maierhofer  
© Helbling

Freudig  $\text{♩} = \text{ca. } 110$

S A      *mf*

M

1. Die güld' - ne Son - - ne voll Freud - - - - -  
2. A - bend und Mor - - gen sind sei - - ne Sor - - - - -  
3. Al - les ver - ge - - het, ber ste - - - - -  
  
*mf*

1. Die güld' - ne Son - - - - -  
2. A - bend und Mor - - - - -  
3. Al - les ver - ge - - - - -  
  
5

1. bringt un - sern Gren - - - - - rem Glän - zen ein herz - er -  
2. seg - nen und meh - - - - - ren, Un - glück ver - weh - ren sind sei - ne  
3. ohn' al - les W - - - - - ken, sei - ne Ge - dan - ken, sein Wort und  
  
1. bri - - - - - mit ih - rem Glän - zen ein herz - er -  
2. seg - - - - - nen, Un - glück ver - weh - ren sind sei - ne  
3. ohn', - - - - - sei - ne Ge - dan - ken, sein Wort und  
  
10

1. qui - cken lieb - li - ches Licht. 1.-3. A - - - men a -  
2. Wer - ke und Ten al - lein.  
3. Wer - ke und Ten al - lein.  
hat wi - gen Grund.  
  
f

1. qui - cken des, lieb - li - ches Licht. Mein Haupt und Glie - der, die  
2. Wer - ke und Ten al - lein. Wenn wir uns le - gen, so  
3. Wer - ke und Ten al - lein. Sein Heil und Gna - den, die

- Die Versen 1 und 3 entsprechen den Versen 4 und 8 im EG/GL.

→ EG 449 / GL 706

# An diesem Tag

Text Vers 1-4: nach Psalm 108,5  
Text Vers 5: L. Maierhofer  
Musik: L. Maierhofer  
© Helbling

Festlich bewegt  $\text{♩} = \text{ca. } 104$

S  
A

1./5. An die - sem Tag scheint mir die Welt so 1./3./5. Lasst uns  
3. In uns - rer Mit - te, seht euch um wie wun - der - bar,  
Gott - tes -  
Gott - tes -

M

1./5. An die - sem Tag,  
3. In uns - rer Mit - te,

5

Geist will mich durch - drin gen, ich weiß, er ist mir nah. 1./3./5. Lasst uns  
Geist be - rührt die Sei - ner nur ist uns al - len nah.

Got - - - tes Geist, - - - weiß, er ist mir nah. 1./3./5. Lasst uns  
Got - - - tes Geist, - - - weiß, er ist uns al - len nah.

9

Fine

freu - - - ein - - - gen dem Herrn: Hal - le - lu - ja!

freu - - - ang - - - gen dem Herrn: Hal - le - lu - ja!

D.C. (Vers 5 al Fine)

2. Der Schöp - fer lässt ge - deihn e - wig und wun - - der - bar.  
4. Denn Got - tes Gnade reicht so weit der Him - - mel ist.

2. Der Schöp - fer lässt ge - deihn e - wig und wun - - der - bar.  
4. Denn Got - tes Gnade reicht so weit der Him - - mel ist.

# Oh Happy Day

Text: Philip Doddridge (1702–1751), Trad.

Mus. L. Maierhofer \*

Arr. L. Maierhofer, L. Helbling

With Gospel feeling  $\text{♩} = \text{ca. } 120$

S A M

G C/G G C G/C

Ba doo ba doo doo doo dub doo— doo dub doo— doo doo doo doo.

**Solo S**

4 G A G C G

Oh hap-py day,— oh hap-py day,—

S A M

Oh hap-py day,— oh hap-py day,—

Doo ts doo doo dub doo ts doo doo dub

E7(#5) Am7 D7

whe- n Je-sus washed, oh, when he

when Je-sus washed,

doo ts doo doo dub doo ts doo doo dub

Inspiriert von der Aufführung der Edwin Hawkins Singers.

Aufführungsvariante: SAM + Solo – a cappella oder mit Instrumentalbegleitung.

Denkt an eine rein chorische Besetzung mit SAM (in Teil A ohne Solostimme) gesungen werden. In diesem Fall kann die Choralsopran die Hauptstimme (mit Solo bezeichnet), der Alt die obere der Begleitstimmen (mit S bezeichnet). Die kleinen geschriebene Frauenstimme kann in der chorischen Besetzungsvariante entfallen oder von einem Alt 2 gesungen werden.

- Vokale Improvisationen und eine body-perkussive Offbeat-Begleitung geben der Interpretation Gospelsound und Groove.

11 Am7 D7 Am7

washed, when Je - sus washed,

washed, when Je - sus washed, when Je-sus washed,

doo ts doo doo dub doo ts doo doo dub ts doo doo oh

14 D7 G C

he washed my sins— a - way.—

— hap-py day,

doo. Doo ts doo dub doo, oh - oh - oh -

17 1. G 2. G

hap-py day. Oh hap-py day. hap-py day.

hap day. oh hap-py day.

oh, oh day. oh. Oh hap-py day.

S A M

D7 G C

He taught me how to watch,

taught me how to watch, taught me how

# Abendsegen

und Markus Detterbeck  
Helbling

Ruhig fließend  $\text{♩} = \text{ca. } 68$

S A

M

1. Gu - te Nacht, es ist nun Zeit zu gehn,  
(2.) Viel zu schnell ver-ging die schö-ne Zeit,  
(3.) Und wenn wir nun aus-ein-an-der - ge-

1. Gu - te Nacht, gu - te Nacht, wir ur - wie-der-  
(2.) Schnell ver-ging die schö-ne Zeit, viel zu schnen, der Ab-schied ist nicht  
(3.) Wenn wir aus-ein-a-gehn uns - schon auf ein Wie-der-

1.-3. Gott, der du heu-te uns be-wacht, schütz un - sie - se Nacht,

1. sehn. 1.-3. Gott, der du heut, - du heu-te uns be-wacht, be - schütz uns,—  
(2.) weit.  
(3.) sehn.

1. sehn.  
(2.) weit.  
(3.) sehn.

1. sche Se - gen auf al - len uns - ren We - gen.

langsam  
Soli ad lib.  
, pp

al - len uns - ren We - gen, ei - ne gu - te - Nacht.

www.helblingchoral.com

Bleibe bei uns, oh Herr  
 (Oh, resta con noi)  
 (Kanon für 1 bis 3 Chorgruppen)

Dt. und It. nach Ps 24,29  
 Mus. L. Maierhofer  
 © Helbling

**A 1.**

S A      Am7 D D7 G      Uh,  
 Wenn es A - bend wird.  
 Que-sta se - - - ra.

M      Em Am A7

**2.**

D D7 G      Am A7  
 A - bend wird, wenn der Tag sich neigt, wenn es  
 no - - - re, que-til - no s'al - lon ta - na, mio sig -

**3.**

D D7 G      Am A7 D D7 G  
 A - bend wird, oh - be bei uns, wenn es A - bend wird.  
 no - - - la cia - re que - sta se - - - ra.

**B**

S A M      G D G Am7 D D7 G  
 Wenn - - - bend wird, wenn es A - - bend wird.  
 Que - sta se - - - ra, que - sta se - - - ra.

- In Kanonengestaltung singen alle zuerst den Kanon einchörig, die Wiederholungen in 2 bis 3 Gruppen. Die Kanongruppen springen abschließend auf Zeichen von einer Fermate-Stelle (ohne diese auszuhalten) auf den Solopartie, den sie gemeinsam im 3-stimmigen Chorsatz singen.
- Das Chorstück ist auch in einer großen Chorfassung für 3 gemischte Chöre SATB und Solo verbreitet (HCCS-5272).

# Gepriesen sei er

Text: Ad. Mühlmanns Unterweger  
Musik: Bernhard Helbling

**S** A M

$\text{♩} = \text{ca. } 100$

Soprano (S) and Alto (A) parts are shown in treble clef, Bass (M) part in bass clef. Chords: G, D/G, C/G, G, D, G, C/G, G, Am, G/H, D, G, D/G, G, Am, D, G, G, Am, D, G.

1. Vom An-fang der Son - ne s zum Ti - ter - gang  
2. Son - und Mond und von der ster-nen-pracht  
3. je - Men - schen und von je - dem Tier

1. sei der Herr ge - lobt.  
2. sei der Herr ge - lobt.  
3. sei der Herr ge - lobt.

1. jeder - sei der Herr ge - lobt.  
2. Macht - zu dir sei der Herr ge - lobt.

Chorus lyrics:

Dub du du, — dub du du, — du, —  
Dm dm, — ba dm dm, — ba dm, — ba  
dub du du. — Du dm ba dm dm, —  
sei der Herr ge - lobt. Du dm dm, — ba  
dm dm, — sei der Herr der Herr der Herr ge - lobt. Ref.: Ge -  
dm dm, — sei der Herr der Herr der Herr ge - lobt. Ref.: Ge -

**Sample Page** www.helblingchor.com

# Laudato si

Text: Nach dem al. Sonnengesang  
des hl. Franziskus (ca. 1224-1226)  
Musik: Trad.  
Satz: Fünfgeld  
© Helbling

**S** = ca. 132      Refrain      **§**

Lau-da - to si, o mi sig-no - re, lau-da - to si,  
Lau-da - to si, sig - no - re, lau-da - to si, o mi sig-no - re, lau-da - to si,  
Lau-da - to si, sig - no - re, lau-da - to si, o mi sig-no - re, lau-da - to si,  
o mi sig-no - re, lau-da - to si, o mi sig-no - re, lau-da - to si,  
si, o mi sig - no - re, lau-da - to si, o mi sig - no - re, lau-da - to si,  
si, o mi sig - no - re, lau-da - to si, o mi sig - no - re, lau-da - to si,  
o mi sig - no - re, 1. Sei ge - prie - sen, du hast die Welt ge - schaf - fen, sei ge -  
si, nor. 2. Sei ge - prie - sen, du hast die Welt ge - schaf - fen, sei ge -  
si, sig - no - re, 1.-9. Lau - - da - to si, sig - no - re, —  
12 prie - sen für Son - ne, Mond und Ster - ne, sei ge - prie - sen für Meer und Kon - ti -  
prie - sen für Son - ne, Mond und Ster - ne, sei ge - prie - sen für Meer und Kon - ti -  
lau - - da - to si, sig - no - re, lau - - da - to

# Himmel, Erde, Luft und Meer

Joachim Leander (1650–1680)

Musik: Georg Philipp Telemann (1684–1760)

Text: Johannes Michael Michel

© Helbling Verlag

S A  
1. Himmel, Erde, Luft und Meer zeu - gen von deiner Schöpfung, Herr;  
3. Seht, wie Gott der Erde Ball ge - zie - ret ü - ber-all.

M

mei - ne See - le, sin - du, bring\_ auch jetzt dein Lob her - zu.  
Wäl - der, Fel - der, je - es Tie - zei - gen Go - tes Fin - ger hier.

9

2. Seht da - bei - den - licht wie es durch die Wol - ken bricht;  
4. Ach mei - wun - der - bar - stellst du dich der See - le dar!

13

auch - Mond, de - Ster - ne Pracht jauch - zen Gott bei stil - ler Nacht.  
Dü - destets - meinem Sinn, was du bist und was ich bin.

- Vers 4 entspricht Vers 6 im EG.

→ EG 504

# Schönster Herr Jesu

Text Vers 1: Münster  
 Text Vers 2: August Heinrich Hoffmann von Fallersleben (1798–1874)  
 Musik: L. Maierhofer, vor 1842  
 Arr.: Jean Kleeb  
 © Helbling

**S** = ca. 112

Soprano (S):

1. Schöns - ter Herr Je - su, Herr - so - scher al - ler Her - ren,  
 2. Schön sind die Wäl - der, schö - ner S - chen, Fel - der

Alto (A):

1. Schöns-ter Herr Je - su, Herr - so - scher al - ler Her - ren,  
 2. Schön sind die Wäl - der, schö - ner S - chen, Fel - der

Bass (M):

1. Schöns - ter Herr Je - su, Herr - so - scher al - ler Her - ren,  
 2. Schön sind die Wäl - der, schö - ner S - chen, Fel - der

5

Gott - tes und Ma - ri - en Sohn, dich will ich  
 in der schö - nen Früh - lings - zeit, Je - sus ist

Gott - tes und Ma - ri - en Sohn, dich will ich  
 in der schö - nen Früh - lings - zeit, Je - sus ist

Gott - tes und Ma - ri - en Sohn, dich will ich  
 in der schö - nen Früh - lings - zeit, Je - sus ist

10

lie - ben dich will ich eh - ren, mein See - le Freud und Kron.  
 schö - ner, Je - sus ist rei - ner, als die Engel all - zu - mal.

lie - ben dich will ich eh - ren, mein See - le Freud und Kron.  
 schö - ner, Je - sus ist rei - ner, als die Engel all - zu - mal.

lie - ben dich will ich eh - ren, mein See - le Freud und Kron.  
 schö - ner, Je - sus ist rei - ner, als die Engel all - zu - mal.

- Vers 2 weicht von der Textfassung im GL ab.

→ EG 403 / GL 853

# Sol vitae

Text: Alice Bartelli  
Vytautas Šukšinis  
Arr.: L. Maierhofer

Allegro

Soprano (S): Sol vi - tae, sol vi - tae, sol vi - tae.  
Alto (A): Sol vi - tae, sol vi - tae, sol vi - tae.  
Bass (M): Sol vi - tae, vi - tae, sol vi - tae.

Più tranquillo  $\text{♩} = \text{ca. } 72$

Gra-ti-as ti - bi a-gi-mus Do-mi-ne, sol vi - tae, sol vi - tae. Gra-ti-as ti - bi a-gi-mus Do-mi-ne,  
Gra-ti-as ti - bi a-gi-mus Do-mi-ne, sol vi - tae, sol vi - tae. Gra-ti-as ti - bi a-gi-mus Do-mi-ne,  
Gra-ti-as ti - bi a-gi-mus Do-mi-ne, sol vi - tae, sol vi - tae. Gra-ti-as ti - bi a-gi-mus Do-mi-ne,

sol vi - tae. 1. In sin - gu-lis in - fan - ti-bus, sol vi - tae, sol vi - tae,  
2. In om - ne cre - a - tio - ne, sol vi - tae, sol vi - tae,  
sol vi - tae. 1. In sin - gu-lis in - fan - ti-bus, sol vi - tae, sol vi - tae,  
2. In om - ne cre - a - tio - ne, sol vi - tae, sol vi - tae,  
vi - tae, sol vi - tae. 1. In sin - gu-lis in - fan - ti-bus, sol vi - tae, sol vi - tae,  
2. In om - ne cre - a - tio - ne, sol vi - tae, sol vi - tae,

- Textübertragung: Sonne des Lebens. Wir danken dir, Herr, Sonne des Lebens.  
1. In jedem Kind / 2. In jeder Schöpfung gedeiht das Werk deiner Hände.

# Didn't It Rain

Text: Trad. Spiritual  
Musik: Martin Stampfl  
© Helbling

$\text{♩} = \text{ca. } 120$   $\text{♪} = \frac{\text{j}}{8}$

S A Chor M

Did-n't it rain, did-n't it rain, did-n't it rain, oh my  
Did-n't it rain, rain, rain, rain, did-n't it rain, rain, rain,  
rain?  
5  
chil-dren when God de - stro - the world with wa-ter, now; did-n't it rain, oh my  
rain, when God de - stro - y'd the wor - wa-ter, now; did-n't it rain, oh my

Solo S/T (Vers 1) 8 1.  
Way back von-der in an an-cient time, no -  
Solo S/T (Vers 2) 2. The Lord told No-ah to build a boat in a  
Solo S/T (Vers 3) 3. The - ni-mals came in two by two and  
S A M  
Lord. Doo ba doo dn doo, ba doo dn  
Doo ba doo dn doo, ba doo dn

11

bod - y no - where paid the Lord no mind, the Lord look a  
dry land where it would nev - er float and the people laugh'd and  
ev' - rything that walk'd or crawl'd or flew a ti - ny place with -  
doo ba doo dn doo doo ba doo dn

14

all that sin, he said "Time to sin all o - ver a - gain!"  
taunt-ed him, he Just now a - g can you swim?"  
in the ark and when it be - gan to get real dark.  
doo doo.

Did - n't it

17

L 4. Well it rain'd four - ty days and four - ty nights with-out stop-in' and  
M

Text: Martin Luther (1483–1546)  
Musik: Hugo Distler (1908–1942)

## Verleih uns Frieden gnädiglich

The musical score consists of five staves. The top three staves represent the vocal parts: Soprano (S), Alto (A), and Bass (M). The bottom two staves represent the piano accompaniment. The vocal parts sing in four-measure phrases, with the piano providing harmonic support. The lyrics are written below each note or group of notes. The score is set in common time, with various key changes indicated by key signatures and time signatures like 2/4 and 5/4.

S Ver - leih uns, - leih uns Frie-den gnä - - - - dig -  
A Ver - leih uns, ver - leih uns Frie-den gnä - - - - dig -  
M un - ver-leih uns Frie-den gnä - - - - dig -  
lich, Herr Gott, zu un - sern Zei - - - - ten! Es  
lich, Herr Gott, zu un - sern Zei - - - - ten! Es ist ja

9

ist ja doch kein an - drer nicht, der für uns könn - te  
doch kein an - drer nicht, der für uns könn-te strei - - - - strei - - - -

ist ja doch kein an - - drer nicht, uns könn - te strei - - - -

13

ten, denn du, du, un - - - - - ne. Ver - leih uns, ver -  
ten, denn du, du, un - - - - - Gott, al - lei - ne. Ver - leih uns, ver -  
ten, denn du, du, un - - - - - Gott, al - lei - - ne. Ver - leih

17

den - - - - - dig - lich.  
uns, Fri - den gnä - - - - - dig - lich.  
uns, ver - leih uns Fri - den gnä - - - - - dig - lich.

# Da pacem, Domine

Text: Antiphon  
Musik: Vytautas Miškinis  
© Helbling

Rubato  $\text{♩} = \text{ca. } 66$

S A M

Moderato  $\text{♩} = \text{ca. } 66$

Da pa-cem, Do - mi - ne, in di - e-bus,

Moderato  $\text{♩} = \text{ca. } 84$

qui-a non - est - a - li - us.

Da pa-cem, da pa-cem, Do - mi-ne,

Moderato  $\text{♩} = \text{ca. } 84$

qui-pug-net pro - hec - bi - ni-si tu - De - us nos-ter,

qui pre - bis, ni - si tu De - us nos-ter,

no - bis, ni-si tu De - us nos-ter,

Rubato  $\text{♩} = \text{ca. } 66$

f cresc. rall. ff

17

De - us nos-ter nos-ter nos-ter Da pa-cem, Do - mi - ne.

f cresc. ff

De - us nos-ter nos-ter nos-ter Da pa-cem, Do - mi - ne.

De - us nos-ter nos-ter nos-ter Da pa-cem, Do - mi - ne.

- Textübertragung: Gib Frieden, Herr, zu unseren Zeiten. Es ist doch kein anderer, der für uns könnte streiten, denn du, unser Gott.

# Lord, You Establish Peace for Us (Herr, für uns schaffst Frieden du)

Text: Ps. 26,12  
Musik: L. Maierhofer  
Arr.: R. Helbling

Adagio  $\text{♩} = \text{ca. } 54$

Soprano (S): Lord, Herr; you es-tab - lish peace for us; we have ac -  
Alto (A): Lord, Herr; you es-tab - lish peace for us; we have ac -  
Bass (M): Lord, Herr; you es-tab - lish peace for us; all that we have ac -  
5  
com-plished, tun, we have com-plished, you have done,  
com-plished, tun, have com-plished, you have done,  
com-plished, tun, we have ac com-plished, tun,  
9  
done for us. gal du uns. Lord, Herr; you es-ta - blish peace for  
done for us. gal du uns. Lord, Herr; you es-ta - blish peace for  
you have done, done for us. gal du uns. Lord, Herr; you es-ta - blish peace for

# Down by the Riverside

Aut. und Arr. Musik: Trad. Spiritual  
Arr. und Bearbeitung: Stephan Zeber  
Satz: Stephan Zeber  
Verlag: HELBLING

S A

M

1. Gon-na lay down my bur - den 1.-3. do -  
2. Gon-na lay down my sword and shield  
3. Gon-na try on my long white robe

down by the riv-er - side,-

down by the riv-er - side,- Gon-na

by——— the riv - er - side, down by——— the riv - er - side,-

lay down my bur - den 1.-3. do -  
down by the riv-er - side,- stu - dy war no

down by——— the riv - er - side, stu - dy war no

more, don't gon-na stu - dy war no more, stu - dy war no more,  
more Stu - dy war no more, stu - dy war no more, no more,  
Stu - dy war no more, no, stu - dy war no more, stu - dy

# Hevenu schalom alejchem

und Melodie Trad. aus Israel  
Christoph Hiller  
H. Helbling

Rhythmus ca. 108

*rubato*

S A M

Scha - lom. He-venu scha - lom a -  
Scha - lom Scha - lom  
Scha - lom. Dm de dm de

lej - chem, he - ve - nu scha - lom lej - chem, he - ve - nu scha - lom a -  
he - ve - nu, scha - lom he - ve - nu scha - lom  
dm de dm de, scha - lom dm de dm de dm de dm, a -

10 scha - lom, scha - lom, scha - lom a - lej - chem, - nu.  
scha - lom, scha - lom, scha - lom a - lej - chem, - ve - nu.  
lej - chem, scha - lom, scha - lom, scha - lom a - lej - chem, he.

**SAMPLE** [www.helblingchoral.com](http://www.helblingchoral.com)

# Lord, I want to Be a Christian

Text und Musik: Trad. Spiritual  
Satz: Wolfgang Reiter  
© Helbling

Solo *mp*

S A

M

1. Lord, I want to be a Christ - ian in - a my  
2. Lord, I want to be more lov - ing in - a my heart,  
3. Lord, I want to be like Je - sus in - a my heart,

Solo *p*

heart. Lord, I want to be a Christ - ian in - a my heart,  
heart. Lord, I want to be more lov - ing in - a my heart,  
heart. Lord, I want to be like Je - sus in - a my heart,

*f*

8

in - a my heart. in - a my heart. Lord, I  
in - a my heart. in - a my heart. Lord, I  
in - a my heart. in - a my heart. Lord, I

1.3. in - a my heart. in - a my heart.

*f*

13

want to be a Christ - ian in - a my heart.  
want to be more lov - ing in - a my heart.  
want to be like Je - sus in - a my heart.

# PAGE

[www.helblingchor.com](http://www.helblingchor.com)

## I Do It My Way

Text und Musik: Lorenz Maierhofer,  
frei nach einem Gospel-Thema  
Satz: Lorenz Maierhofer  
© Helbling

Swinging  $\text{♩} = \text{ca. } 125$

S A      M

*mf*

G G D

\*  
1./4. I do it my way, I sing and pray,  
2. I ask my friends to do it like me,  
3. May be some doubts and fears a - rise,

*mf*

I do it my way, I sing and pray,  
2. I ask my friends to do it like me,  
3. May be some doubts and fears a -

D7 8 G

1./4. I do it my way, I sing and pray,  
2. I ask my friends to do it like me,  
3. I al-ways move on to the sun - ny skies..

I do it my way, I do it my way, 1.-4. doo doo ts doo doo ts doo  
I ask my friends, I al-ways move on,

\*) Die 4. Strophe (= 1. und das Ending können einen Ganzton höher gesungen werden.

8 G f G G Am E7

1.-4. — I do it my way ————— to re-n — my and  
 doo. I do it my way, I sing and pray ————— to re-ne — od - y and

12 Am = D7 G A G

soul, just day by day, ————— oh Lor — do it my way  
 soul, doo ts doo doo doo doo ts doo doo ts doo doo, I do it my way.

Ending G C rit. G G

I do it my ay, day by day.  
 I do it my way, day — by day.

Swing-Vocussion ad lib.

- Eine rhythmische Begleitung mit Bodypercussion, Vocussion oder Percussion sowie eine choreografische Gestaltung können den Gospel-Charakter des Songs unterstreichen.

# Ich hebe meine Augen auf

nach Psalm 121  
Lorenz Maierhofer  
Helbling

Mit Ausdruck  $\text{♩} = \text{ca. } 96$

*zuversichtlich, innig*

S A

M

5

10

15

Ich he - be mei - ne Au - - gen auf zu - den Ber - - gen, den

Ich he - be mei - ne Au - - auf zu - den Ber - - gen, den

zu den Ber - - gen.

Ber - - - gen, zu den Ber - - - gen.

Ber - - - gen, den Ber - - - gen.

Hil - fe kom - men? Mei - ne Hil - fe?

Mei - ne Hil - fe? Mei - ne Hil - fe?

Mei - ne Hil - fe? Mei - ne Hil - fe?

übe - st Mei - ne Hil - fe kommt, sie kommt von

Mei - ne Hil - fe, sie kommt, sie kommt von

Mei - ne Hil - fe kommt, sie kommt, sie kommt von

# Was Gott tut, das ist wohlgetan

Text: Samuel Sigmund (ca. 1708)  
Musik: Severus Seeger (ca. 1647-1682)  
Arr.: Stephan Zebe  
© Helbling

S A

M

T B

B

- Vers 3 entsteht aus Vers 4 im GL bzw. Vers 6 im EG.

→ EG 372 / GL 416

# Der Herr ist mein Hirt (The Lord's My Shepherd)

Dt. Text: Lorenz Maierhofer, nach Psalm 23  
Engl. Text: Jessie Schippe (1836–1823)  
Musik: Jessie Schippe (1836–1823)  
Satz: Lorenz Maierhofer  
© Helbling

Fließend ♩ = ca. 104

S A

1. Der Herr ist mein Hirt, —  
2. Muss wan - dern ich im Dur -  
3. Der Herr ist mein Hirt, —  
1. The Lord's my shep - er -  
2. My soul he doth re -  
3. Yea, though I walk in death's

M

5

führt mich in Au - - - - -  
Licht ist mir mei - - - - -  
Se - gen führt mi - - - - -  
makes me down - - - - -  
me to doth make  
will no ill;

Dort fin - de ich Ruh, dort  
Mit Zu - - ver - sicht, mit  
Er ist mir nah,  
in pas - - tures green;  
wi - thin - the paths  
for thou - art with  
1.-3. Oh,

10

fin - ich Ruh, find - Ruh ich am Was - - - - - ser.  
Zu - ver - sieh, lenkt - er mei - ne We - - - - - ge.  
ist - mir - han, auch - am End der Ta - - - - - ge.  
deth me the qui - - et wa - - ters by.  
eous - ness, e'en - for his own name's sake.  
and thy rod and staff - my com - - fort still.

# O Let Me in th'accepted Hou

Text: James Tick (1720–1769),  
Lied nach Psalm 13–17  
Musik: Johann Ludwig Döndorf (1809)

S A

1. O let me in th'ac - cept  
2. Snatch from the mi - ry depths.  
3. O then the swell - ing as - suage,  
4. Hear, Lord, and to my dis - play - Thy  
5. Ne'er to Thy ser - vant's eye - Thy

M

5

1. prayer to Thee my spir - it pour; Thine  
2. let my fu - ri - ous foes re treat: Safe  
3. yet the flood's re morse - less rage in  
4. mer - cy's all - en li - ving ray: Look  
5. face, a - midst fo de - ny: Haste

9

1. ear, o pro - pi - tious bend, and  
2. from the had Thy se - vant keep, nor  
3. dread - birl als wra me round, and  
4. down, - al God, look down; be -  
5. to my aid, o haste Thee near; re -

13

1. please Thy pro - mised help ex - tend.  
2. leave him in - ing in the deep.  
3. plunge me in the dark pro - found.  
4. hold me but with - out a frown.  
5. my soul from hos - tile fear.

• Originaltonart: A-Dur

# Wie der Hirsch

Tenor nach Psalm 42,2–4

Musik: L. Maierhofer, von Krenn,aintner

Arr.: Bern-Belp

Andante  $\text{♩} = \text{ca. } 96$

S  
A

1. Wie der Hirsch ver - langt nach fri-schem Was - ser, so ver -  
 2. Denn nach dir, Herr, sehnt sich mei - ne See - le, Darf einst  
 3. Und das kar - ge Brot, das ich ver - dien - te, wa - ren

M

1. Wie der Hirsch ver - langt nach fri-schem Was - ser,  
 2. Denn nach dir, Herr, sehnt sich mei - ne See - le.  
 3. Und das kar - ge Brot, das ich ver - dien - te,

3

1. langt mei - ne See - le, Gott nach dir. Wie der Hirsch ver -  
 2. schau - en ich Got - tes Ge - sicht? Den nach dir, Herr,  
 3. bit - te - re Trä - nen Tag und Nacht. Und das kar - ge

1. so ver - langt mei - ne See - le, nach dir. Wie der  
 2. Darf einst schau - en ich Got - tes Ge - sicht? Denn nach  
 3. wa - ren bit - te - re Trä - nen Tag und Nacht. Und das

6

1. langt nach fri - chem ser, so ver - langt mei - ne See - le,  
 2. sehnt sich mei - ne See - le, Darf einst schau - en ich Got - tes  
 3. Brot, das ich ver - dien - te, wa - ren bit - te - re Trä - nen

1. Hirsch nach fri-schem Was - ser, so ver - langt mei - ne See - le,  
 2. dir, Herr, nach mei - ne See - le. Darf einst schau - en ich Got - tes  
 3. kar - - Brot, das ich ver - dien - te, wa - ren bit - te - re Trä - - nen

8

mit Gemeinde ad lib.

1. Gott, nach dir, so ver - langt mei - ne See - le, Gott, nach - dir.  
 2. An - - - sicht, Darf einst schau - en ich Got - tes An - ge - sicht?  
 3. Tag und Nacht, wa - ren bit - te - re Trä - nen Tag und - Nacht.

1. See Gott, nach dir, so ver - langt mei - ne See - le, Gott, nach dir.  
 2. Got - tes An - ge - sicht? Darf einst schau - en ich Got - tes An - ge - sicht?  
 3. Trä - nen Tag und Nacht, wa - ren bit - te - re Trä - nen Tag und Nacht.

# Burden Down, Lord

Text: ... Musik: Trad. Gospel  
Musik: Lore Maierhofer  
© Helbling

Emotionally  $\text{♩} = \text{ca. } 70$   
\*) Intro

S A      G D Em C G

M      Oh bur - den down, my Lord, — bur - den down, my Lord.

Solo S      5 2. G G D Em

Solo B      1./3./5. Bur-den down, Lord, — bur-den down, Lord, — since I

S A      Lord. 1./3./5. /3./5. Bur-den down, ooh,

M      lay — bur-den down — Bur-den down, Lord, — bur-den

8      bur-den down — bur-den down — Bur-den down, Lord

8      Bur - den down, ooh,

\*) Sprecher zur Intro ad lib.: „Burden down, oh Lord, nimm mir die schwere Last ab, o Herr!“

# Der Mensch lebt und bestehet

Text: Matthias Claudius (1740–1815)  
Musik: Paulus Ageli (1790–1836)  
Michael Schäfer  
Helbling

Moderato  $\text{♩} = \text{ca. } 78$

The musical score consists of four staves of music for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano. The voices are labeled S, A, and M above the staves. The piano part is on the bottom staff. The music is in common time. The first staff starts with a dynamic of *mf*. The second staff starts with a dynamic of *mf*. The third staff starts with a dynamic of *cresc.*. The fourth staff starts with a dynamic of *f*. The lyrics are as follows:

Der Mensch lebt und be - ste - het nur ei - ne klei - Zeit und  
al - le Welt ver - ge - mit ih - rer Herr - nich - keit. Nur  
ei - ner, der e - nige und an al - len En - den und  
wir in men - Ha - den. Hal - le - lu - ja!  
Solo ad lib.  
Und der ist all-wis - send, hal - le - lu - ja,

- Das Chorstück kann auch einen Halbton tiefer angestimmt werden.

# Deep River

Text und Musik: Trad. Spiritual  
Satirische Bearbeitung von Peter Bustos  
© Helbling

S A M

$\text{♩} = \text{ca. } 60$   
1.x *mp*, 2.x *p*, 3.x *mf*

Deep riv - er, my home is o - ver.  
Deep

*ten. a tempo*

6  
riv - er, Lord. I want to cross o - ver in - to camp - ground. camp - ground. Oh,  
*mf*

10  
don't you want - to the los - pel feast, that Prom - ised  
*mp*

15  
Land, where all is peace, where all is peace? camp - ground, I  
*dim.* *D.C. al Œ Œ* *Œ* *mp*

21  
want to cross o - ver in - to camp - ground. I want to cross o - ver in - to camp - ground.  
*p* *rit.* *dim.* *Œ*

*www.helblingchor.com*

# I Need Thee Ev'ry Hour (Ich brauch' dich allezeit)

Engl. Text: F. J. Hawks (1850–1918)

Dt. Text: Ernst Heinrich Löffelholz (1822–1899)

Musik: Robert Schumann (1810–1856)

Arr. by L. Maierhofer, S.A.M. (Siegmar Max Stadler)

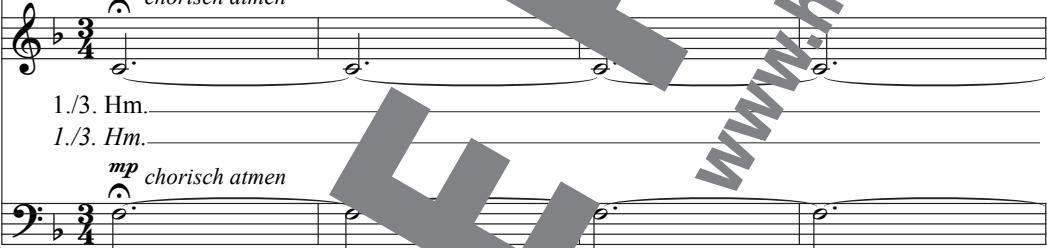
© Helbling

Freely, like a Prayer

Solo 

1. I need Thee ev'ry hour most grac - eous  
3. I need Thee ev'ry hour most joy - or in  
1. Ich brauch' dich al - le - zeit na - chen ei - cher  
3. Ich brauch' dich al - le - zeit Freu - de wie in

S 

A 

M 

5 C/F Cadd4/F F5

Lord. No other voice like Thine can peace af - ford. 2. I  
pain. Come quickly a - bide or life is in vain. 4. I  
Herr, dein Name ist ein Herr, dein Blut mein Freu-den-meer. 2. Ich  
Leid, du bist mein Schild und Schad jetzt und in Ewig - keit. 4. Ich

1. No der voice hm.  
3. Come quickly and hm.  
Na - me ist in Hort.  
3. Du mein Schild und Schild.

**SAMPLE** 

• Optional: Verse 1/2 in A-Dur, Verse 3/4 in G-Dur (mit gesteigertem Ausdruck)

**ca. 80**  
**10** F                      B/F  
 need      Thee ev - 'ry hour,      stay      Thou      near -      Temp.  
 need      Thee ev - 'ry hour,      most      ho -      ly -      one.      O!  
 brauch'    dich al - le - zeit,      o      Je      su ste -      ass  
 brauch'    dich al - le - zeit,      führ      mich      r; wie du      icn  
  
 2. Doo              doo      doo doo      Temp -  
 4. Doo              doo      doo doo do      Oh,  
 2. Du              du      du du du      dass  
 4. Du              du      du du      ich  
  
 2./4. Doo—              doo—      doo—      Temp -  
 2./4. Du—              du—      du—      Oh,  
  
**14** C/F              Emaj9              B/F              **f**  
 ta - tion e then pow'r,      when      Thou      art      nigh.      I  
 make me in need,      Thou      bless - ed Son!      I  
 ich      in Tod      blei - be stets ge - treu.      Ich  
 har - f deim      du      es ganz er - füllst.      Ich  
  
 ta - tions      Thine      pow'r,      doo  
 make      bren den      deed,      doo  
 ich      re a dein      Tod,      du  
 -      -      -      du  
  
 doo      doo      doo      doo  
 du      du      du      du  
  
 doo      doo      doo      doo  
 du      du      du      du

# Down to the River to Pray

Text und Musik: Trad. Gospel  
Arr.: Robert Natham  
Arr.: L. Maierhofer  
Musikverlag Helbling

With a strong rhythmic drive  $\text{♩} = \text{ca. } 76$

Solo S

*mf*

S A

M

As I went down to the riv-er to pray stu-dy-in' a-bout my good old w<sup>m</sup> and

who shall wear the star - ry crown. Oh Lord, show me the way.

Soli S/A

*f*

Oh broth-ers, let's go down, come on down, oh broth-ers, let's go down,

down the riv - r to pray.

*mf*

*mp*

Pom<sup>\*)</sup> po - po pom po - po

*\*) wie in „bomb“*

**SAMPLE**

[www.helblingchor.com](http://www.helblingchor.com)

12  
I went down to the riv-er to pray stu-dy-in' a - the good old way and  
pom po - po pom po - po pom - po pom po - po

14  
who shall wear the robe and crown, ward, give me the way.  
pom po - po pom po - po pom.

17 *mf*  
Oh sis-ters, let's go down, let's go down, come on down, oh sis-ters let's go down,  
*f*  
Oh sis-ters, let's go down, let's go down, come on down, oh sis-ters, let's go down,

20 *mf*  
— to the riv-er to pray. I — went down to  
d — to the riv-er to pray. As I went down to the riv-er to pray  
down to the riv-er to pray. Pom pom pom po - po pom po - po

23  
stu - - - - dy - in' a -  
ay-in' a - bout the good old way and who shall wear the star - ry crown, oh  
pom po - po pom po - po pom po - po

# Wirf dein Anliegen auf den Herrn

(Will in schmerzlicher Kummerzeit)

55,23; 19,3; 25,3

Alternat. Chor. anonym., 19. Jh.

Musik: Felix Mendelssohn-Bartholdy (1846) aus *Elias*

Satz: Peter Schumacher

© Helbling

Ruhig fließend

The musical score consists of four staves of music for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano. The voices are labeled S, A, and M above the staves. The piano part is on the bottom staff. The music is in common time, with a key signature of one flat. The lyrics are in German and are repeated in each section of the score. The score is divided into sections by measure numbers 1, 4, 8, and 12. The piano part includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The lyrics are as follows:

1. Wirf dein An - lie-gen auf den Herrn  
Will in schmerz-li-cher Kum - mer  
der wird dich ver -  
der wird dich ver -

4. sor - gen und - wird den Ge - sch - ten nicht e - wig - lich  
za - gen, o - wis - se, der Hei - ist stets be - ren  
in Un - ru - he  
dein Leid selbst zu

8. las - sen. Den - ne Gna - de reicht,  
tra - gend, dir den Mut  
so weit der Him - mel  
und gibt dir neu - es

12. Lied - ner wird zu - schan-den, der auf ihn har - ret.  
meint es ni - mer gut; der Herr ver - lässt dich nicht.

Wirf dein Anliegen auf den Herrn wurde von Felix Mendelssohn-Bartholdy als Quartett komponiert und ist Teil seines bekannten Oratoriums *Elias*, das die Geschichte des gleichnamigen biblischen Propheten erzählt und 1846 uraufgeführt wurde.

# So nimm denn meine Hände

Text: Carl von Ossmann (1826–1901)  
Musik: Anton Silcher (1789–1860)  
Arrangement: L. Maierhofer  
© Helbling

Ruhig fließend  $\text{♩} = \text{ca. } 80$

*mp*

S  
A



1. So\_nimm\_denn\_mei\_ne Hän - de\_und\_füh - re\_mich\_bis  
2. In\_dein\_Er\_bar-men hül\_lehwa\_ches\_Feiz\_und  
3. Wenn\_ich\_auch\_gleich\_nichts füh\_von\_mer\_Nacht, du

M

*mp*



redu,



1. an\_mein\_se - lig\_E - de\_und\_e - lich! Ich  
2. mach\_es\_gänz - lich\_E - in\_Freud\_und\_Schmerz! Lass  
3. führst\_mich\_doch\_zum\_Ziel\_auch\_durch\_die\_Nacht. So



1. mag\_als\_nicht\_g - hen, ric\_t ei - \_nen\_Schritt\_Wo -  
2. ruhn\_zu\_Fü - ßen\_dem\_ar - \_mes\_Kind; es -  
3. nimm\_denn\_mei\_ne - \_de\_and\_füh - \_re\_mich\_bis -



1. du\_gehn\_und\_sté - hen, da\_nimm\_mich\_mit!  
2. \_dich\_Au - schlie - \_ßen\_und\_glaub - \_ben blind.  
3. se\_lig\_En - de\_und\_e - - wig - lich!



→ Lied im EG 376 / GL 901

# Segen will uns tragen

Text und Musik Lorenz Maierhofer  
Arr. Bernhard Helbling

Ruhig fließend  $\text{♩} = \text{ca. } 80$

S A

M

A D G

1. du du du du, du du du

A D A D G A

du

9 E A D G A A7 D

# I've Got a Feeling

Arranged by Lorenz Maierhofer,  
from the "Hel-Mess" series  
© Helbling

Emotionally  $\text{♩} = \text{ca. } 76$

Soprano (S) part:

A  
mf C Em

Ref.: I've got a feel - ing, noth-ing but a feel - ing there's a

Alto (A) part:

p

Ref.: Feel - - - - -

Bass (M) part:

p

Ref.: Doo doo doo, doo doo doo,

Piano part (Accompaniment):

Am D Am

hand to show the way. There's a smile, a warm and

on my way. There's a smile, a warm and

doo doo doo doo. There's a smile, a warm and

Em Am D D7 G

sun - ny touch, I need - n't wor - ry on my way!

sun - ny touch, I need - n't wor - ry on my way!

# Der Herr segne dich

4. Mose 6,24–26  
Michael Schauer,  
Maurizio Costmesse  
Helblin

Getragen  $\text{♩} = \text{ca. } 108$

S A

M

1./2. Der Herr, — er — seg - ne dich und er be - hu - te dich.

5

1. Er las - se sein An - ge - s — leuch - ten — ber dir.  
2. Er he - be sein An - ge - s — hoch — ü - ber dich.

1./2. Uh.

1. Und er sei dir gnä - dig.  
2. Er ge - be dir den Frie - den.

1. Und er sei dir gnä - dig.  
2. Er ge - be dir den Frie - den.

Uh.

Uh.

Uh.

1./2. Der Herr, — er — seg - ne dich und er be - hu - te dich.



www.helblingchor.com

## Until We Meet Again

Text: Old Irish Prayer / Lorenz Maierhofer

Musik: Lorenz Maierhofer

© Helbling

Emotionally       $\text{♩} = \text{ca. } 60$

S                          A                          M

**A** *mf*

Ref.: Until we meet again, un - til we meet a - gain, may  
we meet, un - til we meet a - gain, may

*f: Chorus*

God is the best to you. Un - til we meet a - gain, un -  
God is the best to you. to you. Un - til we meet a - gain,

- Die Verse des Teils B sind einem alten irischen Gebet entnommen.
- Teil B: Die Bass-Stimme kann in den Takten 9–11 solistisch gesungen werden.

→ Ver. 2

*Fine*

til we meet a-gain, may God give the best to  
oooh, may God give the best to you, to you.

**B** *10 p*

1. Ooh,  
2. Ooh,

*mf*

1. For ev' - ry storm a rain - bow,  
2. For ev' - ry prob - lem life sends,

*p*

ooh, ooh, bless - ing in each trial. For  
ans - wer for each pray'r. For

*mf*

ev' - ry care a pro - mise, ooh. For  
ev' - ry sigh a sweet song, ooh. For

Solo ad lib. *Ah.*

*14*

rain - bow, for ev' - ry tear a smile. For  
life sends, a faith - ful friend to share. For

*rit.* *D.C.* *(2.x al Fine)*

*16*

ev' - ry care a pro - mise and a bless - ing in each trial. Un - til!  
ev' - ry sigh a sweet song and an ans - wer for each pray'r. Un - til!

*mp*

# An Irish Prayer

Text: Trad.  
Arr.: Andreas Fassner  
Music: L. Maierhofer  
Helbling

S A May God give you— for ev'-ry storm a rain-bow, a tear—a  
M

4 smile,— for ev'-ry care a pro - mise,— and a sing in each tri - al. For

8 ev'-ry prob-lém life faith share, to share. For ev'-ry sigh a sweet  
song, a sweet song, a sweet song,

12 song, a sweet song, a sweet song, and an ans - answer for each prayer.

A-men! — men! A-men, a - men! A - - - men!